

# OPEL Ampera

Manuale del sistema Infotainment



Wir leben Autos.





---

## Contenuto

Introduzione .....	4
Funzionamento di base .....	13
Radio .....	22
Lettore CD .....	29
Dispositivi esterni .....	32
Navigazione .....	43
Riconoscimento vocale .....	61
Telefono .....	68
Indice analitico .....	80

## Introduzione

Introduzione .....	4
Funzione di antifurto .....	5
Panoramica dei comandi .....	5

## Introduzione

Le informazioni presenti in questo manuale integrano il manuale d'uso e manutenzione.

Il presente manuale descrive le funzioni per potrebbero o non potrebbero essere presenti nel veicolo come dotazioni optional non acquistate, varianti di modello, specifiche del Paese, funzioni/applicazioni che potrebbero non essere disponibili nella vostra zona o modifiche successive alla stampa del presente manuale.

Alcune descrizioni, comprese quelle del display e delle funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali, o accessori particolari. Questo manuale illustra i veicoli con guida a sinistra. Il funzionamento descritto è simile per i veicoli con guida a destra.

Conservare questo manuale nel veicolo insieme al manuale d'uso e manutenzione, in caso di necessità. Se il veicolo viene venduto, lasciare questo manuale nel veicolo.

Alcune funzioni del sistema Infotainment sono disabilitate durante la guida per minimizzare la distrazione del conducente. Una funzione in grigio non è disponibile quando il veicolo è in movimento. Molte funzioni Infotainment sono disponibili anche sul quadro strumenti e sui comandi al volante.

Prima di guidare:

- Familiarizzate con funzionamento, pulsanti della mascherina e pulsanti a schermo.
- Configurare l'audio impostando le stazioni radio preferite, il tono e regolando gli altoparlanti.
- Configurare i numeri telefonici in precedenza in modo da essere in grado di comporre i numeri telefonici comodamente premendo un unico pulsante o utilizzando un unico comando vocale, se dotati di telefono Bluetooth.

**Avviso**

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

**Funzione di antifurto**

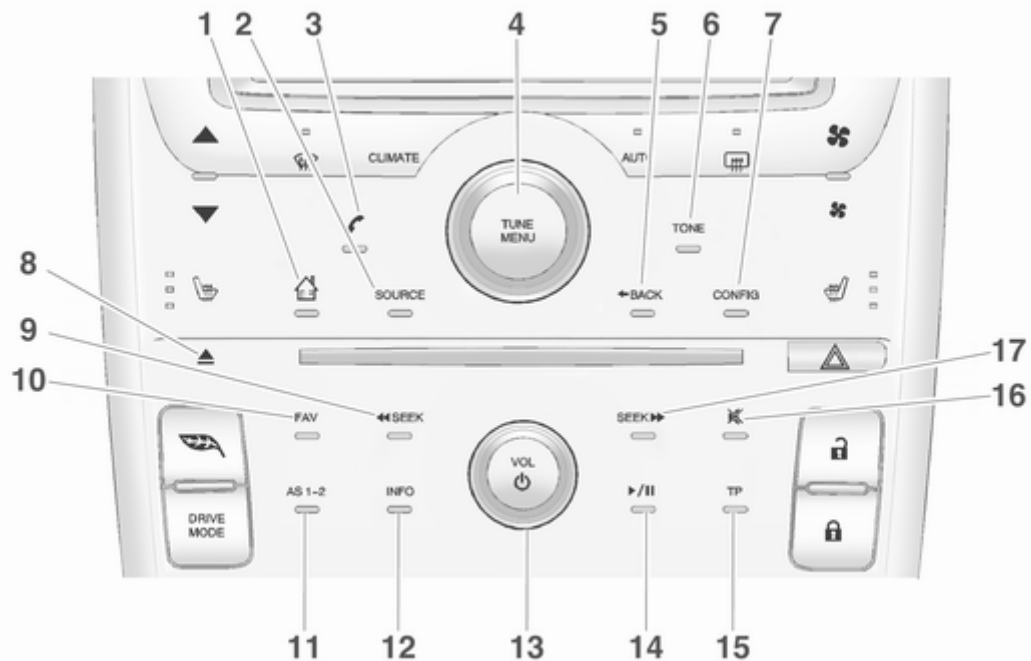
L'opzione antifurto funziona programmando una parte del numero di telaio (VIN) del veicolo nel sistema Infotainment. Il sistema Infotainment non funziona se è stato rubato o spostato in un altro veicolo.






**Panoramica dei comandi**

Il sistema Infotainment è controllato mediante l'utilizzo dei tasti, del touch screen, dei comandi al volante e del riconoscimento vocale.

Funzionamento di base ↪ 13.

## Panoramica dei comandi (senza navigazione)



- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>1.  (Home page) ..... 13</p> <p>2. SOURCE ..... 22</p> <p>Premere per modificare le fonti radio in AM, FM, DAB, Stitcher®, CD, USB/iPod® e AUX.</p> <p>3.  (Menù telefono) ..... 68</p> <p>Premere per accedere alla schermata principale del telefono.</p> <p>Premere e tenere premuto per silenziare o ripristinare il sonoro del sistema Infotainment.</p> <p>4. TUNE/MENU ..... 22</p> <p>Girare per evidenziare una funzione. Premere per attivare la funzione evidenziata.</p> <p>Girare per selezionare una stazione radio in manuale.</p> <p>5.  BACK ..... 43</p> <p>Premere per tornare alla schermata precedente in un menu.</p> | <p>6. TONE ..... 17</p> <p>Premere per accedere alla schermata del menù suono per regolare le impostazioni, ad es. per bassi, medi e alti.</p> <p>7. CONFIG (Menù configurazione) ..... 18</p> <p>Premere per regolare le funzioni per radio, display, telefono, veicolo e ora.</p> <p>8.  (Espulsione) ..... 29</p> <p>Premere per espellere un disco da un lettore CD.</p> <p>9.  SEEK (Ricerca indietro) .... 29</p> <p>Premere per cercare la traccia precedente.</p> | <p>Premere e tenere premuto per l'inversione rapida di una traccia. Rilasciare il pulsante per tornare alla velocità di riproduzione.</p> <p>Per AM, FM, o DAB, premere per cercare la stazione con segnale forte precedente ..... 22</p> <p>10. FAV (Pagine preferiti 1-6) ..... 22</p> <p>Premere per visualizzare il numero di pagina corrente sopra i pulsanti preprogrammati. Le stazioni memorizzate per ogni lista sono visualizzate sui pulsanti preprogrammati sensibili al tatto in fondo allo schermo.</p> <p>11. AS 1–2 (Memorizzazione automatica) ..... 22</p> <p>Premere per alternare tra stazioni Autostore e preferiti.</p> <p>12. INFO (Informazioni) ..... 43</p> |
|---|---|---|

13. VOL/⊕ (Volume/  
Alimentazione) ..... 22

Premere per attivare o  
disattivare il sistema  
Infotainment.

Girare per regolare il volume.

14. ►/II (Riproduzione/Pausa) .. 29

Premere per avviare,  
mettere in pausa e  
riavviare la riproduzione.

15. TP (Programma traffico) ..... 24

Premere per accedere al  
Programma sul traffico.

16. ⏪ (Audio disattivato) ..... 13

17. SEEK►► (Ricerca avanti) ..... 29

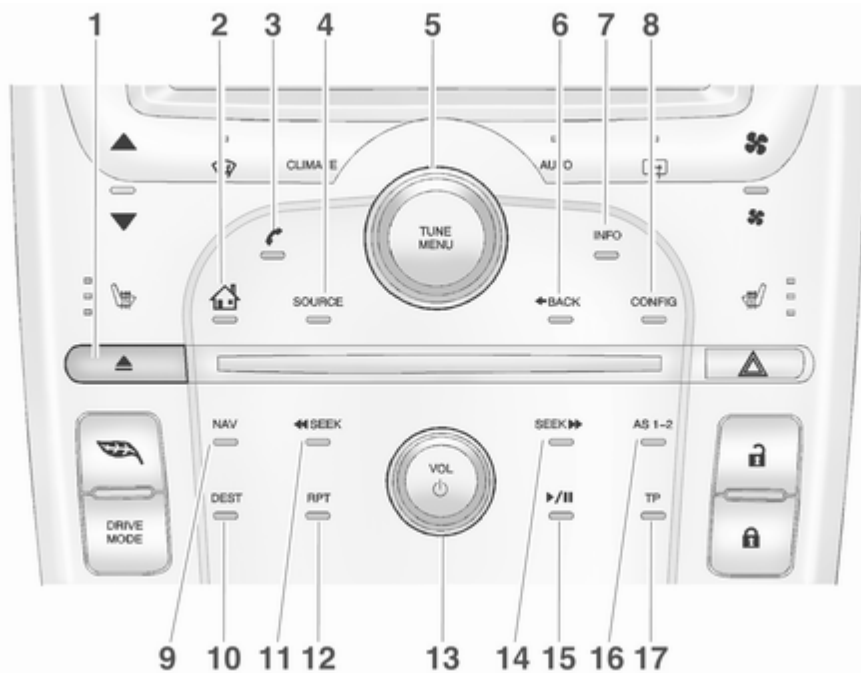
Premere per cercare la  
traccia successiva.

Premere e tenere premuto  
per avanzare rapidamente  
in una traccia. Rilasciare il  
pulsante per tornare alla  
velocità di riproduzione.

Per AM, FM, o DAB,  
premere per cercare la  
stazione con segnale forte  
successiva ..... 22



## Panoramica dei comandi (con navigazione)



- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p>1. ▲ (Espulsione) ..... 29</p> <p>Premere per espellere un disco da un lettore CD.</p> <p>2. 🏠 (Home page) ..... 13</p> <p>3. ☎ (Telefono) ..... 68</p> <p>Bluetooth</p> <p>4. SOURCE ..... 22</p> <p>Premere per modificare le fonti radio in AM, FM, DAB, Stitcher®, CD, USB/iPod® e AUX.</p> <p>5. TUNE/MENU ..... 22</p> <p>Girare per evidenziare una funzione. Premere per attivare la funzione evidenziata.</p> <p>Girare per selezionare una stazione radio in manuale.</p> | <p>6. ◀BACK ..... 43</p> <p>Premere per tornare alla schermata precedente in un menu.</p> <p>Se si accede ad una pagina direttamente da un pulsante del frontalino o da un pulsante della Home page, premere ◀ BACK per ritornare al menu precedente.</p> <p>7. INFO (Informazioni) ..... 22</p> <p>Premere per passare a una schermata informazioni audio.</p> <p>8. CONFIG (Menù configurazione) ..... 18</p> <p>Premere per regolare le funzioni per radio, display, telefono, veicolo e ora.</p> | <p>9. NAV (Navigazione) ..... 43</p> <p>Premere per visualizzare la schermata con la mappa di navigazione o cambiare la visualizzazione dello schermo in visualizzazione divisa mappa/audio o visualizzazione mappa intera.</p> <p>10. DEST (Destinazione) ..... 43</p> <p>Premere per pianificare un percorso. Se la guida percorso è attiva, premere per accedere al menu <b>Percorso</b>.</p> <p>11. ◀SEEK (Ricerca indietro) .... 29</p> <p>Premere per cercare la traccia precedente.</p> |
|--|--|--|

Premere e tenere premuto per l'inversione rapida di una traccia. Rilasciare il pulsante per tornare alla velocità di riproduzione.

Per AM, FM, o DAB, premere per cercare la stazione con segnale forte precedente ..... 22

12. RPT (Ripetizione) ..... 43

Premere per ripetere l'ultimo comando della guida vocale.

13. VOL/⏻ (Volume/ Alimentazione) ..... 22

Premere per attivare o disattivare il sistema Infotainment.

Girare per regolare il volume.

14. SEEK▶▶ (Ricerca avanti) ..... 29

Premere per cercare la traccia successiva.

Premere e tenere premuto per avanzare rapidamente in una traccia. Rilasciare il pulsante per tornare alla velocità di riproduzione.

Per AM, FM, o DAB, premere per cercare la stazione con segnale forte successiva ..... 22

15. ▶/II (Riproduzione/Pausa) . . 29

Premere per avviare, mettere in pausa e riavviare la riproduzione.

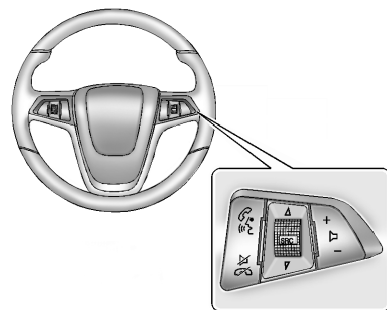
16. AS 1-2 ..... 22

Premere per alternare tra stazioni Autostore e preferiti.

17. TP (Programma traffico) ..... 24

Premere per accedere al Programma sul traffico.

## Comandi al volante



**☎ / ☎ (Premere per parlare):** Premere per interagire con Bluetooth o riconoscimento vocale. Bluetooth ⇨ 68.

**☎ / ☎ (Terminare chiamata/silenziare):** premere per rifiutare una chiamata in arrivo o per terminare una chiamata corrente. Premere per silenziare gli altoparlanti del veicolo utilizzando il sistema Infotainment. Premere nuovamente per attivare l'audio. Premere per annullare il riconoscimento vocale.

△ **SRC** ▾ (**Comando rotella**): Premere per selezionare una banda radio o una sorgente audio.

Utilizzare la manopola per selezionare la stazione radio preferita successiva o precedente, la traccia CD/MP3, l'audio Bluetooth e USB.

Utilizzare △ **SRC** per saltare al brano successivo o visualizzare con Stitcher.



+ ▸ - (**Volume**): Premere + per aumentare il volume. Premere - per diminuire il volume.

## Funzionamento di base

Funzionamento di base .....	13
Impostazioni del tono .....	17
Personalizzazione .....	18

## Funzionamento di base

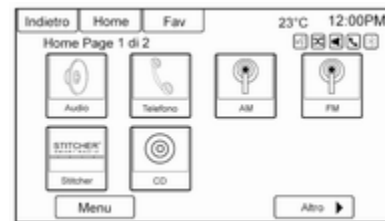
Il sistema Infotainment è controllato sfiorando lo schermo e utilizzando le manopole e altri pulsanti.

Il riconoscimento vocale, tramite i comandi al volante, può essere utilizzato per controllare le funzioni di Infotainment. Premere  sui comandi al volante per iniziare il riconoscimento vocale. Riconoscimento vocale  61.

### Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

## Home Page



### Pulsanti touch screen

La **Home Page** consente l'accesso a molte funzioni.

**Indietro:** Premere per tornare alla pagina precedente.

**Home:** Premere per tornare alla **Home Page**.

**Fav:** Premere per visualizzare una pagina di stazioni preferite AM, FM, o DAB memorizzate. Mantenere premuto **Fav** per scorrere le pagine dei preferiti.


**Altro ►:** Premere per passare alla pagina successiva.

## Personalizzazione Home Page



Il primo **Home Page** può essere personalizzato.

Per aggiungere i pulsanti sulla schermata:

1. Premere **Menu**.
2. Premere **Personalizza**.
3. Premere un pulsante a schermo per aggiungere o rimuovere dal primo **Home Page**.  indica che verrà visualizzato. Il numero massimo di pulsanti sulla **Home Page 1** è otto.
4. Premere **Fine**.

Per spostare i pulsanti sulla schermata:

1. Premere **Scegli icone**.
2. Premere un'icona per commutare con un'altra icona solo sul primo **Home Page**.
3. Premere **Fine**.

Per ripristinare **Home Page 1**:

1. Premere **Menu**.
2. Premere **Ripristina impost.default Home Page**.
3. Premere **Sì** o **Annulla**.

### Home Page funzioni

Quando una funzione è disponibile, i pulsanti a sfioro dello schermo sono evidenziati.

Quando il veicolo è in movimento sono dsabilitate varie funzioni.



Premere il pulsante sullo schermo **Audio** per visualizzare la pagina della sorgente attiva. Le sorgenti disponibili sono AM, FM, DAB, CD, USB/iPod, Stitcher, audio Bluetooth e AUX.

Radio AM-FM ⇨ 22, lettore CD ⇨ 29 e dispositivi ausiliari ⇨ 35.



Premere il pulsante sullo schermo **Navigatore** per visualizzare una mappa della posizione corrente del veicolo. Utilizzo del sistema di navigazione ⇨ 43, delle mappe ⇨ 45, della panoramica simboli ⇨ 47 e Personalizzazione ⇨ 18.



Premere il pulsante dello schermo **Destinazione** per visualizzare la Home Page **Voce di destinazione** o **Menu destinazioni**.

I pulsanti disponibili sullo schermo offrono accesso immediato a diverse modalità di immissione di una destinazione.

Destinazione ⇨ 50.



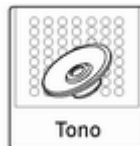
Premere il pulsante **Telefono** per visualizzare la pagina principale **Telefono**.

Bluetooth ⇨ 68.



Premere il pulsante **Impostazioni** per visualizzare la pagina principale **Impostazioni**. Da questa visualizzazione impostare funzioni come ora e data, radio, telefono, navigazione, veicolo e display.

Personalizzazione ⇨ 18.



Premere il pulsante **Audio** per visualizzare la pagina principale **Audio**. Regolare il tono e gli altoparlanti premendo i pulsanti sullo schermo per cambiare i livelli audio per i toni alti, medi, bassi, dissolvenza e bilanciamento.

Impostazioni del tono ⇨ 17.



Premere il pulsante sullo schermo **Immagini** per visualizzare le immagini sul drive USB o sulla scheda SD. È possibile visualizzare le immagini sulla scheda SD solo utilizzando un adattatore USB.

Visualizzazione immagini ⇨ 41.



Premere il pulsante sullo schermo **FM** per visualizzare la pagina principale **FM** e riprodurre la stazione FM corrente o l'ultima sintonizzata.

Radio AM-FM ⇨ 22.

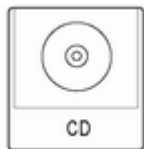


Premere il pulsante sullo schermo **AM** per visualizzare la pagina principale **AM** e riprodurre la stazione AM corrente o l'ultima sintonizzata.

Radio AM-FM ⇨ 22.

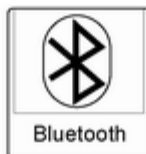


Premere il pulsante dello schermo **Stitcher** (se in dotazione) per visualizzare la Home page per lo **Stitcher** e lo streaming di notizie, sport e intrattenimento con l'impianto audio.



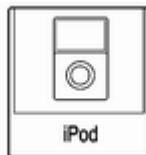
Premere il pulsante sullo schermo **CD** per visualizzare la pagina principale **CD** e riprodurre la traccia CD corrente o l'ultima selezionata.

Lettores CD ⇨ 29.



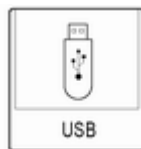
Premere il pulsante dello schermo **Bluetooth** per visualizzare la pagina principale **Audio BT** per riprodurre la musica attraverso un dispositivo Bluetooth.

Audio Bluetooth ⇨ 35.



Premere il pulsante sullo schermo **iPod** per visualizzare la pagina principale **iPod** e riprodurre la traccia corrente o l'ultima selezionata.

Dispositivi ausiliari ⇨ 35.



Premere il pulsante sullo schermo **USB** per visualizzare la pagina principale **USB** e riprodurre la traccia corrente o l'ultima selezionata.

Dispositivi ausiliari ⇨ 35.



Premere il pulsante sullo schermo **AUX** per accedere ai dispositivi ausiliari collegati.

Dispositivi ausiliari ⇨ 35.





Premere il pulsante sullo schermo **Informazioni rapide** per accedere alle informazioni sulla riproduzione audio.

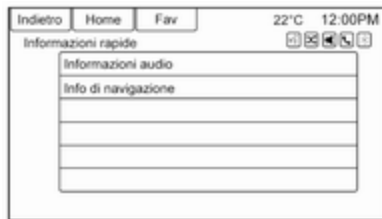
**Informazioni rapide**, vedere sotto.



Premere il pulsante sullo schermo **Messaggi** (se presente) per visualizzare **Messaggi ricevuti** dei messaggi di testo.

Messaggi di testo ⇨ 76.

## Informazioni rapide



**Informazioni rapide** consente l'accesso alle informazioni rapide su audio e navigazione.

Per accedere, premere **Informazioni rapide** sulla **Home Page** o il pulsante **INFO** sul frontalino. In base al sistema e se le opzioni sono disponibili per quell'area, alcune opzioni potrebbero essere in grigio.

**Informazioni audio:** Visualizza informazioni sulla riproduzione di elementi correnti.

**Info di navigazione:** Visualizza informazioni sulla posizione attuale del veicolo.

## Pulizia del display

Per rimuovere eventuale sporco che potrebbe rigare la superficie, utilizzare uno spazzolino a setole morbide. Utilizzare un panno in microfibra per strofinare superfici molto lucide o i display del veicolo.

Non utilizzare mai detergenti per vetri.

### Avviso

Se si utilizzano detergenti abrasivi per la pulizia delle superfici dei vetri si rischia di graffiare i vetri. Durante

la pulizia dei cristalli, usare solo un panno morbido e non spruzzare detergenti direttamente sul sistema Infotainment.

### Avviso

Non collegare un dispositivo con una ventosa al display.

Non pulire la consolle centrale con un panno duro o utilizzando liquidi volatili; la superficie potrebbe graffiarsi o i caratteri sui pulsanti potrebbero cancellarsi.

## Impostazioni del tono

Per accedere al menù **Impostazioni tono**, premere il pulsante **TONE** o usare il pulsante **Impostazioni tono** sulla **Home Page**. Le impostazioni del tono sono specifiche per ogni sorgente.

Per modificare le impostazioni:

- **Bassi:** Premere + o – per cambiare il livello.
- **Medi (Livello medio):** Premere + o – per cambiare il livello.
- **Acuti:** Premere + o – per cambiare il livello.

- **Impostazioni EQ:** premere o ruotare la manopola **TUNE/MENU** per le diverse opzioni di preselezione EQ.
- **Attenua:** Premere il tasto **F** o **R** per aumentare il suono degli altoparlanti anteriori o posteriori. La posizione centrale bilancia il suono fra gli altoparlanti anteriori e posteriori.
- **Bil:** Premere il tasto **L** o **R** per aumentare il suono degli altoparlanti di sinistra o destra. La posizione centrale bilancia il suono fra gli altoparlanti di sinistra e di destra.

## Personalizzazione

Utilizzare il menù **Impostazioni** per impostare funzioni e preferenze, quali ad es. il suono, la radio, la navigazione, il display o l'ora.



1. Premere il pulsante sullo schermo **Impostazioni** su **Home Page**.

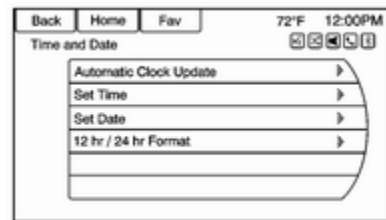


2. Toccare la barra di scorrimento fino a visualizzare l'opzione desiderata. Selezionare le impostazioni che si desidera cambiare. Vedere il Manuale d'uso per informazioni sulla regolazione della maggior parte delle impostazioni del veicolo. Vedere "Impostazioni di navigazione" in questa sezione.

### Lingue (Languages)

Selezionare **Lingue (Languages)**, quindi selezionare la lingua desiderata.

## Data e ora



Dal pulsante sullo schermo **Data e ora**, premere per visualizzare il menù **Data e ora**.

**Aggiornamento tempo automatico:** Quando abilitata, questa funzione regola automaticamente l'orologio.

**Imposta ora:** Premere + o - per aumentare o diminuire i valori di ore e minuti visualizzati sull'orologio.

**Imposta data:** Premere + o - per aumentare o diminuire il giorno.

**Imposta formato ora:** Premere il pulsante sullo schermo **12 ore** per l'ora standard; premere il pulsante sullo schermo **24 ore** per l'ora militare.

Premere il pulsante sullo schermo **Indietro** per salvare le modifiche.

## Impostazioni autoradio

Le **Impostazioni autoradio** sono:

**Volume ricerca in avanti audio:** Questa funzione regola i suoni di avvio e chiusura.

Per regolare il volume, premere + o - per aumentare o diminuire. Questa funzione può essere attivata o disattivata.

**Controllo volume automatico:** Selezionare **Off**, **Basso**, **Medio** o **Alta** per regolare in automatico il volume per ridurre al minimo gli effetti di disturbo di fondo indesiderati che si possono verificare quando si cambiano superfici stradali, velocità di guida o si aprono i finestrini.

**Opzioni Gracenote:** Premere per abilitare/disabilitare **Normalizzazione** utilizzata per migliorare il riconoscimento vocale e l'organizzazione dei supporti.

Lettore CD ⇨ 29, USB ⇨ 35, dispositivi ausiliari ⇨ 35 e audio Bluetooth ⇨ 35.

**Volume iniziale** Premere per impostare il livello di volume massimo per l'avvio che verrà utilizzato se è stato impostato un volume più alto quando la radio è stata disattivata.

**Numero di pagine Fav:** Premere per selezionare il numero di pagine FAV da visualizzare. **Informazioni**

**versione software:** Premere per visualizzare informazioni sul sistema ed aggiornare il software, se disponibile.

## Impostazioni telefono

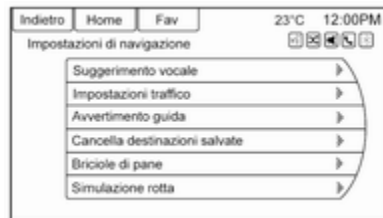
Bluetooth ⇨ 68.

## Impostazioni di navigazione

Attraverso **Impostazioni** sono disponibili varie impostazioni di navigazione.

Alcune opzioni sono disponibili solo dopo la pianificazione di un percorso.

Premere **Impostazioni di navigazione** per accedere alle impostazioni del sistema di navigazione.



- Suggerimento vocale
- Avvertimento guida
- Cancella destinazioni salvate
- Briciole di pane

## Suggerimento vocale



Il menù **Suggerimento vocale** permette di modificare le funzioni dei prompt vocali.

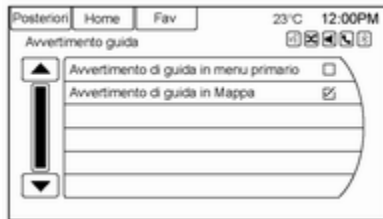
### Suggerimenti vocali di navigazione

Selezionare il pulsante **On** o **Off** per attivare o disattivare le istruzioni vocali viaggiando su un percorso pianificato.

### Volume navigazione

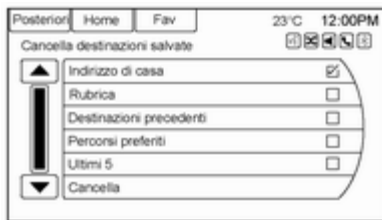
Selezionare **Volume navigazione** per cambiare il volume dei comandi di navigazione.

### Avvertimento guida



Premere per attivare **Avvertimento guida** a comparsa da visualizzare sulla mappa o sulle schermate principali, ad es. audio, telefono ecc. Compilare un segno di spunta per indicare l'attivazione della modalità dell'avviso di guida.

### Cancella destinazioni salvate



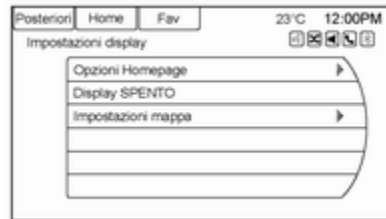
Premere per eliminare tutte le destinazioni salvate. Appare un sottomenù **Cancella destinazioni salvate**.

Selezionare le opzioni desiderate per l'eliminazione e premere Elimina nella parte inferiore per continuare. Una schermata di conferma visualizza la richiesta di eliminazione o annullamento.

### Impostazioni veicolo

Vedere "Personalizzazione del veicolo" nel Manuale d'uso.

### Impostazioni display



Selezionare **Impostazioni display** e potranno apparire le seguenti opzioni:

#### Selezione iconi per la prima homepage:

Premere per personalizzare la prima pagina della **Home Page**.

**Display Spento:** Premere per disattivare il display. Il display si riattiva alla pressione di qualsiasi pulsante del sistema Infotainment o sfioramento dello schermo (se in dotazione).

**Impostazioni mappa:** Premere per entrare nel sottomenù per cambiare le impostazioni **Display mappa** e abilitare la visualizzazione **Limiti di velocità** sulla mappa

Quando in **Impostazioni mappa**, premere **Display mappa** per cambiare lo sfondo dello schermo. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- L'impostazione **Automatico** regola in automatico lo sfondo dello schermo in base alle condizioni di illuminazione esterne.
- L'impostazione **Giorno** illumina lo sfondo della mappa.
- L'impostazione **Notte** scurisce lo sfondo della mappa.

Per cambiare l'impostazione luminosità generale del display, usare il comando luci interne sul quadro strumenti del veicolo.

## Radio

Radio AM-FM .....	22
Radio data system (RDS) .....	24
Ricezione radio .....	27
Antenna multibanda .....	28

## Radio AM-FM

### Riproduzione della radio

#### VOL/⊕ (volume/alimentazione):

- Premere per attivare o disattivare la radio.
- Girare per aumentare o diminuire il volume. Il volume viene regolato per la sorgente audio, la guida vocale di navigazione attiva, i comandi vocali o i segnali audio correntemente impostati.

I comandi al volante possono essere utilizzati anche per regolare il volume. I comandi al volante ⇨ 5.

### Funzionamento della radio

La radio funziona quando l'accensione si trova in ON/RUN o ACC/ACCESSORY. Quando l'accensione passa da ON/RUN a LOCK/OFF, la radio continua a funzionare per 10 minuti o finché viene aperta la portiera del conducente.

La radio può essere accesa premendo il tasto di azionamento sul sistema Infotainment e rimane accesa per 10 minuti. L'apertura della por-

tiera del conducente non spegnerà la radio quando si preme il tasto di azionamento.

Alcune radio possono rimanere accese più a lungo e resettare il tempo a 10 minuti se vengono effettuate ulteriori pressioni di qualsiasi pulsante del sistema Infotainment.

La radio può essere spenta in qualsiasi momento premendo il tasto di accensione.



### Sorgente audio

Premere **SOURCE** o **SRC** sui comandi al volante per visualizzare e scorrere le sorgenti disponibili AM, FM, DAB, Stitcher, CD, USB/iPod, AUX e audio Bluetooth.

## Trovare una stazione

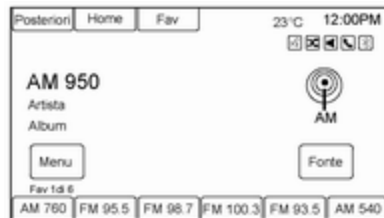
Premere **SOURCE** o **SRC** sui comandi al volante per selezionare AM, FM, DAB, Stitcher, CD, USB/iPod, AUX e audio bluetooth.

Girare la manopola **TUNE/MENU** per trovare una stazione radio. Per selezionare una stazione predefinita, premere **Fav** per scorrere le pagine dei preferiti e quindi premere un pulsante di preset sulla radio o il pulsante dello schermo.

## Ricerca di una stazione

Premere ◀ o ▶ per cercare una stazione.

## AM



1. Premere il pulsante a schermo **AM** su **Home Page** o selezionare **AM** premendo **SOURCE** o **SRC** sui comandi al volante, oppure pronunciare "**Sintonia AM**" o "**AM**" mediante riconoscimento vocale.
2. Premere il pulsante dello schermo **Menu** per visualizzare le stazioni AM o le categorie.
3. Premere per selezionare un'opzione. Per aggiornare l'elenco delle stazioni, premere **Aggiorna**.

## FM



1. Premere il pulsante a schermo **FM** su **Home Page** o selezionare **FM** premendo **SOURCE** o **SRC**

sui comandi al volante, oppure pronunciare "**Sintonia FM**" o "**FM**" mediante riconoscimento vocale.

2. Premere il pulsante dello schermo **Menu** per visualizzare le stazioni FM o le categorie.
3. Premere per selezionare un'opzione. Per aggiornare l'elenco delle stazioni, premere **Aggiorna**.

## Memorizzazione delle preimpostazioni delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 36 stazioni preselezionate. È possibile combinare AM, FM e DAB.

1. Dalla pagina principale **AM** o **FM** o **DAB** mantenere premuto uno dei tasti 1–6 o uno dei pulsanti sullo schermo di preselezione nella parte inferiore dello schermo. Dopo alcuni secondi si avvertirà un segnale acustico e il display visualizzerà le nuove informazioni preimpostate sul pulsante della schermata.
2. Ripetere i passaggi per ogni impostazione predefinita.

### Autostore

Per utilizzare Autostore:

1. Premere **SOURCE** per selezionare FM, AM o DAB.
2. Premere il pulsante **AS 1-2** per due secondi.
3. La radio ricerca e memorizza automaticamente le 12 stazioni radio con migliore ricezione.

Premere il pulsante **AS 1-2** per passare da una pagina autostore all'altra.

Autostore non cancella le stazioni preferite salvate in precedenza.

Premere **FAV** per ritornare alle stazioni preferite memorizzate in precedenza.

### Bande miste preimpostate

Ogni pagina dei preferiti è in grado di memorizzare sei stazioni preimpostate. Le preimpostazioni in una pagina possono provenire da diverse bande radio.

Per scorrere le pagine, premere il pulsante **FAV** posizionato sul frontalino o selezionare il pulsante sullo schermo **Fav** sulla barra superiore. Il

numero di pagine correnti è visualizzato sopra i pulsanti preimpostati. Le stazioni memorizzate per ogni pagina **Fav** sono visualizzate sui tasti preset.

Per cambiare il numero di pagine **Fav** visualizzate:

1. Premere **Impostazioni** su **Home Page**.
2. Premere **Impostazioni autoradio**.
3. Premere **Numero di pagine Fav**.

### Richiamo di una stazione preimpostata

Per richiamare una stazione programmata da una pagina **Fav**, effettuare una tra le procedure seguenti:

- Premere il pulsante **FAV** sulla mascherina per visualizzare il pop-up di preselezione. Premere uno dei pulsanti sullo schermo di preset per passare alla stazione memorizzata selezionata.
- Nella pagina principale **AM, FM** o **DAB**, selezionare uno dei pulsanti preimpostati sullo schermo per andare alla stazione preimpostata selezionata.

### Radio data system (RDS)

Radio data system (RDS) è un servizio delle stazioni FM che aiuta a trovare la stazione desiderata con una ricezione priva di disturbi. Le stazioni RDS vengono riconosciute dai nomi del programma piuttosto che dalla frequenza della trasmissione.

**TP (Programma sul traffico):** Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico.

### Attivazione/disattivazione del servizio informazioni sul traffico

Per attivare e disattivare la funzione di attesa annunci sul traffico del sistema Infotainment:

- Premere il pulsante **TP**. Se il servizio radio sul traffico è attivato, **[TP]** è illuminato sul display.
- Vengono ricevute soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.
- Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, viene avviata automaticamente



una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico.

- Se è stata rilevata una stazione radio sul servizio sul traffico, [TP] è illuminato sul display.
- Gli annunci sul traffico vengono riprodotti con il volume audio impostato premendo il pulsante **CONFIG** e selezionando il pulsante sullo schermo **Impostazioni di navigazione** e quindi il pulsante sullo schermo **Suggerimento vocale**.
- Se il servizio radio sul traffico è attivato, la riproduzione dei CD/DVD e altre sorgenti esterne viene interrotta per tutta la durata dell'annuncio sul traffico.

### Ascolto dei soli annunci sul traffico

Attivare il servizio informazioni sul traffico e abbassare completamente il volume del sistema Infotainment.

### EON (Enhanced Other Networks)

Con EON è possibile ascoltare gli annunci radio sul traffico anche se la stazione impostata non trasmette informazioni sul traffico proprie. Se viene impostata una stazione di questo tipo, appare **TP**.

### Configurazione di RDS

Per visualizzare il menu di configurazione RDS:

1. Premere il pulsante **CONFIG**.
2. Selezionare **Radio**, poi **Opzioni RDS**.

### Accensione/spegnimento RDS

Impostare **RDS** su **On** o **Off**. L'attivazione dell'RDS comporta i vantaggi seguenti:

- Sul display compare il nome del programma della stazione impostata anziché semplicemente la frequenza.

- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione af (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, per esempio, informazioni sul programma corrente.

### Attivazione e disattivazione della regionalizzazione

Per la regionalizzazione l'RDS deve essere attivato. A certe ore alcune stazioni RDS trasmettono programmi differenti a livello regionale su frequenze diverse.

1. Impostare **Regionale** su **On** o **Off**.  
Vengono selezionate soltanto le frequenze alternative (AF) con gli stessi programmi regionali.
2. Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

### Testo scorrevole RDS

Alcune stazioni RDS utilizzano le righe per la visualizzazione del nome del programma per visualizzare informazioni aggiuntive. Durante questo processo il nome del programma viene oscurato. Per bloccare il display delle informazioni addizionali, impostare il blocco scorrimento testo su **On**.

### DAB

Il sistema radio digitale DAB (trasmissione audio digitale) è un sistema di trasmissione universale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

### Informazioni generali

- Con DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza.
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.

- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- Non è presenta la dissolvenza (indebolimento del suono) tipica della ricezione AM o FM; il segnale DAB viene riprodotto ad un volume costante.
- Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere interpretato dal ricevitore, la ricezione si interrompe completamente. Ciò può essere evitato attivando **Assistenza DAB** e/o **Collegamento assistenza DAB-FM**. Vedere "Configurazione DAB" di seguito.
- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (tipiche della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.

- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM si indebolisce notevolmente.
- La radio è inoltre in grado di ricevere DAB+ e audio DMB.

### Configurazione di DAB

1. Premere il pulsante **CONFIG**.
2. Selezionare **Radio**, poi **Impostazioni DAB**.

Le seguenti opzioni sono disponibili per la selezione nel menu di configurazione:

- **Assistenza DAB**: con questa funzione attivata, il dispositivo passa ad un altro servizio dell'insieme DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere interpretato dal ricevitore.
- **Collegamento assistenza DAB-FM**: con questa funzione attivata, il dispositivo passa ad una corrispondente stazione FM del servizio DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere interpretato dal ricevitore.

- **Adattamento audio dinamico:** con questa funzione attivata la gamma dinamica del segnale DAB viene ridotta. Ciò significa che viene ridotto il livello dei suoni più forti, ma non il livello dei suoni più deboli. Di conseguenza il volume del sistema Infotainment può essere alzato fino a udire i suoni più deboli senza che i suoni più forti raggiungano un'intensità eccessiva.
- **Selezione banda:** dopo la selezione di questa opzione, è possibile definire le bande d'onda che devono essere ricevute dal sistema Infotainment.

### Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono varie categorie di annunci. Durante gli annunci la riproduzione della radio o di CD/MP3 viene interrotta.

Per selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente:

1. Selezionare **Annunci DAB**.
2. Attivare le categorie di annunci desiderate.

## Ricezione radio

L'interferenza di frequenza e i disturbi statici si possono verificare durante la ricezione radio normale, se elementi, come ad es. caricatori per telefoni cellulari, accessori del veicolo e dispositivi elettronici esterni sono collegati nella presa di alimentazione accessori. In presenza di interferenze o disturbi statici, scollegare l'elemento dalla presa di alimentazione accessori.

## FM

I segnali FM raggiungono solo circa 16 - 65 km. Sebbene la radio abbia un circuito elettronico integrato che funziona in automatico per ridurre le interferenze, si può verificare comunque interferenza statica, specialmente nei pressi di edifici alti o colline, causando l'aumento o la dissolvenza dei suoni.

## AM

La gamma della maggior parte delle stazioni AM è superiore alla gamma FM, soprattutto durante la notte. La gamma superiore può causare interferenze delle frequenze delle stazioni. I disturbi statici si possono verificare ad es. quando temporali e linee elettriche interferiscono con la ricezione radio. Se ciò si verifica, provare a ridurre il controllo degli alti sulla radio.

## Utilizzo del telefono cellulare

L'utilizzo del telefono cellulare può causare interferenze con la radio del veicolo.

## Antenna multibanda

L'antenna multibanda è posizionata sul tetto del veicolo. L'antenna viene usata per la radio AM/FM e per il GPS (Global positioning system), se il veicolo è dotato di queste funzioni. Tenere l'antenna lontana da ostacoli per ottenere una ricezione chiara. Se il veicolo è dotato di tettuccio apribile e questo è aperto, le prestazioni della radio AM/FM e del GPS potrebbero essere compromesse.

## Sistema antenna diversità

L'antenna FM è un sistema di sintonizzazione automatico nascosto. Ottimizza i segnali FM relativi alla posizione del veicolo e alla sorgente stazione radio. Non è necessaria alcuna manutenzione o regolazione.

## Lettore CD

Riproduzione di un CD audio ..... 29

### Riproduzione di un CD audio

Il sistema è in grado di riprodurre:

- La maggior parte dei CD audio
- CD-R
- CD-RW
- Formati MP3 o WMA e AAC non protetti

Durante la riproduzione di dischi registrabili compatibili, la qualità del suono può essere ridotta a causa del disco, del metodo di registrazione, della qualità della musica registrata, o del modo in cui il disco è stato maneggiato.

Possono presentarsi più salti, difficoltà nella lettura dei brani registrati, ricerca dei brani e/o caricamento ed espulsione. Se si verificano questi problemi, verificare se il disco presenta danneggiamenti o provare un disco funzionante.

Per evitare di danneggiare il lettore CD:

- Non usare dischi graffiati o danneggiati.
- Non applicare etichette ai dischi. Le etichette potrebbero restare intrappolate nel lettore.
- Inserire solo un disco alla volta.
- Tenere lo slot di inserimento libero da corpi estranei, liquidi, e impurità.
- Scrivere i dati con un pennarello per marcatura sulla parte superiore del disco.

### Inserimento ed espulsione dei dischi

Per inserire un disco:

1. Inserire l'accensione.
2. Inserire un disco nella fessura, rivolto verso l'alto. Il lettore lo inserisce completamente. Se il disco è danneggiato o inserito in modo non corretto, è presente un errore e il disco viene espulso.

Il disco viene riprodotto in automatico quando viene inserito.

Premere ▲ per espellere un disco da un lettore CD. Se il disco non viene rimosso entro un breve periodo di tempo, viene reinserito in automatico nel lettore.

## Riproduzione di un CD audio



1. Premere il pulsante sullo schermo **CD** sulla **Home Page**, o selezionare **CD** dal pop-up sorgente per visualizzare la pagina principale **CD**.
2. Premere il pulsante a schermo **Menu** per visualizzare le opzioni di menù.
3. Premere per selezionare l'opzione desiderata.

Nella pagina principale **CD** il display visualizza un numero di traccia all'inizio di ciascuna traccia. Il display visualizza le informazioni relative a canzone, artista e album, se disponibili.

Per riprodurre il disco usare i seguenti comandi:

▶/|| (**Riproduzione/Pausa**): Premere per avviare, mettere in pausa o riavviare la riproduzione.

◀◀**SEEK (Precedente/Indietro)**:

- Premere per cercare l'inizio della traccia corrente o precedente. Se la traccia è stata riprodotta per meno di cinque secondi, ricerca la traccia precedente. Se superiore a cinque secondi, la traccia corrente parte dall'inizio.
- Premere e tenere premuto per l'inversione rapida di una traccia. Rilasciare il pulsante per tornare alla velocità di riproduzione. Visualizzazione del tempo trascorso.

**SEEK ▶▶ (Successivo/Avanti)**:

- Premere per cercare la traccia successiva.
- Premere e tenere premuto per l'avanzamento rapido di una traccia. Rilasciare il pulsante per tornare alla velocità di riproduzione. Visualizzazione del tempo trascorso.

**TUNE/MENU**:

Girare a destra o a sinistra per selezionare la traccia successiva o precedente. Premere questa manopola per selezionare l'elenco. Se dal menu viene selezionata una traccia, il sistema riproduce la traccia e ritorna alla schermata **CD**.

## Messaggi di errore

La visualizzazione di **Errore DISCO** e/ o l'espulsione del disco potrebbe essere causata da uno dei seguenti motivi:

- Il disco ha un formato non valido o sconosciuto.
- Il disco è molto caldo. Provare nuovamente il disco quando la temperatura ritorna normale.

- La strada è molto sconnessa. Provare nuovamente il disco quando la strada diventa più stabile.
- Il disco è sporco, graffiato, umido o capovolto.
- L'aria è molto umida. Provare nuovamente il disco successivamente.
- Si è verificato un problema durante la masterizzazione del disco.
- L'etichetta è rimasta intrappolata nel lettore.

Se il CD non viene riprodotto correttamente, per altri motivi, riprovare con un CD funzionante.

Se gli errori persistono, contattare la propria officina.

## Dispositivi esterni

Informazioni generali .....	32
Riproduzione audio .....	35
Visualizzazione immagini .....	41

### Informazioni generali



Questo veicolo è dotato di presa AUX e di presa USB nella consolle centrale per il collegamento di fonti dati audio esterne.

### Attenzione

Non caricare gli apparecchi accessori USB alla presa USB. La generazione di calore può causare problemi di prestazioni o danni al sistema Infotainment.

Se configurabile, modificare le impostazioni dell'apparecchio, ad es. lo smartphone, in modo che il collegamento USB venga utilizzato solo per la trasmissione dei dati e non per la ricarica.

### Avviso

Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

### Dispositivi ausiliari

Le possibili sorgenti audio ausiliarie comprendono:

- Computer portatile
- Lettore MP3
- Lettore a nastro



Questa presa non è un'uscita audio. Non collegare auricolari nell'ingresso ausiliario. Impostare i dispositivi ausiliari con il veicolo in posizione P (Parcheggio).

Collegare un cavo da 3,5 mm dal dispositivo ausiliario all'ingresso ausiliario. Quando un dispositivo è collegato, il sistema avvia in automatico la riproduzione della radio dal dispositivo con gli altoparlanti del veicolo.

Se un dispositivo ausiliario è già stato collegato, ma al momento è attiva una diversa sorgente, eseguire una delle azioni seguenti:

- Premere **SOURCE** per scorrere tutte le schermate sorgente audio disponibili, finché non viene selezionata la schermata sorgente **AUX**.
- Pronunciare "**Riproduci AUX | AUX**" utilizzando il riconoscimento vocale per riprodurre il dispositivo ausiliario. Riconoscimento vocale ⇨ 61.
- Premere il pulsante sullo schermo **AUX** su **Home Page**.

## Porta USB

Un dispositivo di archiviazione di massa USB o Certified Windows Vista®/Media Transfer Protocol (MTP) può essere collegato alla porta USB.

La porta USB è nella console centrale.

L'icona USB viene visualizzata quando il dispositivo USB è collegato.

## Formati dei supporti USB

La porta USB è compatibile con i seguenti formati dei supporti:

- MP3
- WMA non protetto
- AAC non protetto

Può essere compatibile anche con altri formati.


## Letture MP3 USB e unità USB

- I lettori MP3 USB e le unità USB collegati devono essere conformi alle specifiche USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Le unità disco rigido non sono supportate.

- Il sistema Infotainment non sarà in grado di riprodurre musica protetta da scrittura.
- Sistema di file supportato: FAT32.
- Le seguenti restrizioni si applicano ai dati memorizzati su lettore MP3 USB o unità USB:
  - ◆ Profondità massima della struttura delle cartelle: 8 livelli.
  - ◆ Numero massimo di file MP3/WMA visualizzati: 10.000.
  - ◆ Le voci della playlist devono essere state create come percorsi relativi.
  - ◆ Non deve essere impostato l'attributo di sistema per le cartelle/file che contengono dati audio.

Per riprodurre un'unità USB, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Collegare il dispositivo USB e iniziare la riproduzione.
- Premere il pulsante sullo schermo **Audio** nella home page.

- Premere **SOURCE** per scorrere fino a quando la schermata fonte **USB** sia disponibile.
- Premere  sui comandi al volante per visualizzare **Playlist**, **Artisti**, **Album Generi** o **Brani**. Riconoscimento vocale ⇨ 61.

Sono supportati i seguenti formati di playlist:

- M3U (standard ed esteso)
- iTunes, PLS (Standard)
- WAX
- ASX
- RMP

Il sistema Infotainment il collegamento di un telefono cellulare come drive USB se il telefono cellulare è compatibile con USB la classe di archiviazione di massa USB o presenta il supporto USB disc drive abilitato.

### Gracenote®

La tecnologia Gracenote integrata nel sistema Infotainment consente la gestione e l'esplorazione della raccolta musicale del dispositivo USB. Quando un dispositivo USB è colle-

gato al sistema Infotainment, Gracenote identifica la raccolta musicale e visualizza sullo schermo l'album, il nome dell'artista, il genere e la copertina corretti. Se mancano delle informazioni, Gracenote le inserisce.

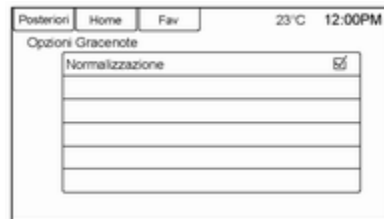
### Ricerca nella libreria musicale utilizzando il riconoscimento vocale

Gracenote migliora la ricerca e la navigazione musicale identificando gruppi, artisti e i nomi degli album che possono essere difficili da pronunciare, con ortografia irregolare e soprannomi come comandi vocali per accedere alla musica. Riconoscimento vocale ⇨ 61.

### Normalizzazione

**Normalizzazione:** contribuisce a migliorare la precisione del riconoscimento vocale in caso di titoli simili. Raggruppa inoltre lunghi elenchi di generi in 10 generi comuni. Ad esempio possono essere presenti più generi rock nella libreria dei supporti; la normalizzazione li raggrupperà tutti in un unico genere rock.

**Normalizzazione** è disattivo per default.



Per attivare **Normalizzazione**:

1. Premere **CONFIG** o **Impostazioni** su **Home Page**.
2. Premere **Impostazioni autoradio**, quindi premere **Opzioni Gracenote**.
3. Premere **Normalizzazione** per attivare o disattivare.

### Cover art

Il database integrato di Gracenote contiene informazioni sulla copertina per la musica sul dispositivo USB. Se la musica viene riconosciuta da Gracenote e non è disponibile la copertina, Gracenote utilizzerà la cover art disponibile nel database integrato visualizzandola sul sistema Infotainment. Verrà utilizzata sempre per prima la cover art predefinita

dall'utente. In assenza di cover art Gracenote utilizzerà la grafica del genere generico o le immagini dell'artista.

### **Più simile a questa**

Il database Gracenote contiene attributi per la musica, ad es. genere, periodo musicale, area, tipo di artista, mood ecc. È utilizzabile per creare una playlist con fino a 30 brani "più simili" al brano correntemente riprodotto. Questa playlist sarà memorizzata nel menù **Playlist** quando il dispositivo è ricollegato. Se vengono eliminati dei brani dal dispositivo, il sistema salterà semplicemente quei brani riproducendo il brano successivo disponibile. Utilizzare il touch screen o il riconoscimento vocale per creare una playlist "Più simile a questa". Riconoscimento vocale ⇨ 61.

### **Indicizzazione Gracenote**

Durante l'indicizzazione di Gracenote, le funzioni di Infotainment sono disponibili, inclusa la selezione musicale dal menu. Il riconoscimento vocale per la musica non sarà disponibile finché il sistema Infotainment non

ha completato l'indicizzazione del dispositivo. I dispositivi con molti brani musicali possono richiedere più tempo per l'indicizzazione. L'indicizzazione del dispositivo avviene quando si collega il sistema Infotainment alla radio per la prima volta. Quando lo schermo non visualizza più l'Indicizzazione, il sistema Infotainment è pronto per la ricerca musicale. Alla successiva connessione o al successivo ciclo di accensione, verrà visualizzato brevemente sullo schermo l'Indicizzazione. Il sistema Infotainment sta eseguendo la ricerca delle modifiche al dispositivo e preparando l'elenco dei brani. Se non vi sono modifiche, il riconoscimento vocale per la ricerca musicale sarà disponibile. Il sistema Infotainment indicizza e memorizza due dispositivi con fino a 10.000 brani su ogni dispositivo.

### **Funzione immagini USB**

Le immagini sono visualizzabili solo utilizzando dispositivi USB. Se le immagini si trovano su una scheda SD, trasferire a un dispositivo USB o utilizzare un adattatore USB-SD. Non

possono essere visualizzati file con una dimensione superiore a circa quattro mega pixel. Sono supportati solo i file jpeg, bmp, gif, e png.

### **File system e denominazione**

I brani, gli artisti, gli album e i generi sono presi dalle informazioni dei brani del file e visualizzate solo se presenti. Il sistema Infotainment visualizza il nome del file come nome dalla traccia se le informazioni sul brano non sono disponibili.

### **Audio bluetooth**

Se in dotazione, è possibile riprodurre la musica da un dispositivo Bluetooth abbinato.

Connessione Bluetooth ⇨ 68.

## **Riproduzione audio**

### **Riproduttore USB**

Mentre la sorgente USB è attiva, osservare la seguente procedura per fare funzionare la funzione USB:

Manopola **TUNE/MENU**: Ruotare per scorrere l'elenco. Ruotare velocemente per scorrere rapidamente in ordine alfabetico lunghi elenchi.

▶/|| (**Riproduzione/Pausa**): Premere per avviare, mettere in pausa, o ripristinare la riproduzione della sorgente del supporto corrente.

◀ **SEEK (Precedente/Indietro)**:

- Premere per cercare l'inizio della traccia corrente o precedente. Se la traccia è stata riprodotta per meno di cinque secondi, viene riprodotta la traccia precedente. Se la riproduzione è superiore ai cinque secondi, la traccia corrente viene riavviata.
- Premere e tenere premuto per invertire velocemente la riproduzione. Rilasciare per tornare alla velocità di riproduzione. Visualizzazione del tempo trascorso.

**SEEK ▶▶ (Successivo/Avanti)**:

- Premere per cercare la traccia successiva.
- Premere e tenere premuto per avanzare velocemente con la riproduzione. Rilasciare per tornare alla velocità di riproduzione. Viene visualizzato il tempo trascorso.

**Menu USB**

Sono disponibili attraverso **Menu USB**:

**Riproduzione casuale**: Premere per riprodurre le tracce in modo casuale. Premere nuovamente per arrestare la riproduzione sequenziale casuale.

**Continua riproduzione**:

1. Premere per creare automaticamente una playlist di brani simili al brano correntemente in ascolto.
2. Il display visualizzerà "**Creazione playlist riuscita**" continuando la riproduzione del brano in corso.  
Se un brano non si trova nel database Gracenote può apparire **Creazione playlist non riuscita**.

**Cancella playlist** : Premere per cancellare una playlist creata di recente.

**Playlist/cartelle**: Premere per aprire un elenco cartella per accedere ai file nella struttura della cartella.

**Playlist**:

1. Premere per visualizzare le playlist memorizzate sul dispositivo USB.
2. Selezionare una playlist per visualizzare l'elenco di tutte le canzoni in quella playlist.
3. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

**Artisti**:

1. Premere per visualizzare l'elenco degli artisti memorizzati sul dispositivo USB.
2. Selezionare un nome di artista per visualizzare un elenco di tutti gli album dell'artista.
3. Per selezionare un brano, premere **Lista canzoni** o premere un album, quindi selezionare un brano dall'elenco.

**Album:**

1. Premere per visualizzare gli album sul dispositivo USB.
2. Selezionare l'album per visualizzare un elenco di tutte le canzoni di un album.
3. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

**Generi:**

1. Premere per visualizzare i generi sul dispositivo USB.
2. Selezionare un genere per visualizzare un elenco di tutte le canzoni di quel genere.
3. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

**Brani:**

1. Premere per visualizzare un elenco di tutte le canzoni sul dispositivo USB.
2. Le canzoni sono visualizzate memorizzate sul disco.
3. Per iniziare la riproduzione, selezionare una canzone dall'elenco.

**Ricerca guasti USB**

Se il dispositivo non viene riconosciuto o non sono visualizzate informazioni sui brani, ripristinare le impostazioni predefinite del sistema Infotainment:

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **Impostazioni autoradio**.
3. Premere **Menu versione software**.
4. Premere **Ripristina la radio**.
5. Premere **Si**.

Accoppiare di nuovo il telefono e il dispositivo dovrà nuovamente indicizzare.

**Riproduzione da un iPod®**

Questa funzione supporta i seguenti modelli di iPod:

- iPod classic® (6ª generazione)
- iPod nano® (3G, 4G, 5G, e 6G)
- iPod touch® (1G, 2G, 3G, e 4G)

Nelle situazioni seguenti possono verificarsi inconvenienti nella risposta ai comandi e nel funzionamento:

- Collegando un ipod dotato di una versione del firmware più recente di quella supportata dal sistema Infotainment.
- Collegando un ipod dotato di firmware di terzi.

Per collegare un iPod:

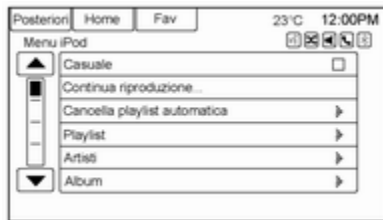
1. Collegare un'estremità del cavo USB iPod standard al connettore dock dell'iPod.
2. Collegare l'altra estremità della porta USB alla console centrale.

Sul display del sistema Infotainment vengono visualizzate le informazioni della musica dell'iPod, la riproduzione inizia mediante l'impianto audio del veicolo.

La batteria dell'iPod si ricarica in automatico quando il veicolo è acceso. L'iPod spegne e arresta la carica quando il veicolo è spento.

Se l'iPod è un modello non supportato, è comunque possibile ascoltarlo nel veicolo collegandolo all'ingresso ausiliario con un cavo stereo standard da 3,5 mm.

### Menu iPod



Usare **Menu iPod** per selezionare:

**Riproduzione casuale:** Premere per riprodurre le tracce in modo casuale. Premere nuovamente per arrestare la riproduzione sequenziale casuale.

**Continua riproduzione:** Consente al sistema Infotainment di creare playlist con brani/tracce simili a quelle ascoltate. Il sistema Infotainment crea una playlist con fino a 30 brani simili. La

playlist compare nella categoria **Playlist** del menù per l'ascolto successivo.

1. Premere per creare automaticamente una playlist di brani simili al brano correntemente in ascolto.
2. Il display visualizzerà "**Creazione playlist riuscita**" continuando la riproduzione del brano in corso.

**Cancella playlist :** Premere per cancellare una playlist creata di recente.

### Playlist:

1. Premere per visualizzare le playlist sul dispositivo.
2. Selezionare un nome di playlist per visualizzare un elenco di tutte le canzoni della playlist.
3. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

### Artisti:

1. Premere per visualizzare gli artisti sul dispositivo.
2. Selezionare un nome di artista per visualizzare un elenco di tutte le canzoni dell'artista.
3. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

### Album:

1. Premere per visualizzare gli album sul dispositivo.
2. Selezionare il nome di un album per vedere l'elenco di tutte le canzoni presenti nell'album, o selezionare **Lista canzoni** per vedere tutte le canzoni sul dispositivo.
3. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

### Generi:

1. Premere per visualizzare i generi sul dispositivo.
2. Selezionare un nome di genere per visualizzare un elenco di artisti di quel genere.

3. Selezionare un artista per vedere gli album o **Tutti** per vedere tutti gli album di quel genere.
4. Selezionare **Artista** per visualizzare gli album.
5. Selezionare **Album** per visualizzare le canzoni.
6. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

#### **Brani:**

1. Premere per visualizzare un elenco di tutte le canzoni sul dispositivo.
2. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

#### **Podcast:**

1. Premere per visualizzare i podcast sul dispositivo.
2. Selezionare un nome di podcast per riprodurre il podcast.

#### **Autori:**

1. Premere per visualizzare i compositori sul dispositivo.
2. Selezionare il nome del compositore per visualizzare un elenco di tutti i brani di quel compositore.
3. Selezionare una canzone dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

#### **Audiolibri:**

1. Premere per visualizzare gli audiolibri sul dispositivo.
2. Selezionare un audiolibro dall'elenco prima di iniziare la riproduzione.

#### **Riproduzione da un iPhone® o iPad®**

Questa funzione supporta i seguenti modelli di iPhone o iPad:

- iPhone (2G, 3G, 3GS, 4, 4S, e 5)
- iPad (1G, 2G)

Seguire le stesse istruzioni indicate in precedenza per l'utilizzo di un iPod.

Per usare il riconoscimento vocale per riprodurre musica, pronunciare un comando e poi "**Riproduci artista**", "**Riproduci album**", "**Riproduci brano**" o "**Riproduci genere**".

Riconoscimento vocale ⇨ 61.

#### **Ricerca guasti iPhone, iPod Touch e iPad**

Quando un iPhone, iPod touch, o iPad sono collegati attraverso USB e Bluetooth, potrebbe succedere di non sentire l'audio quando sul sistema Infotainment è selezionata la sorgente iPod. Se si riceve una chiamata mentre si ascolta la sorgente iPod e non vi è audio per l'iPod dopo la sorgente, passare all'icona Airplay sul dispositivo e selezionare il connettore dock o scollegare e ricollegare il connettore dock sul dispositivo. Alcune funzioni possono essere diverse in base alla versione del sistema operativo sul dispositivo.

## Dispositivi ausiliari

Se un dispositivo ausiliario è già stato collegato, ma al momento è attiva una diversa sorgente, eseguire una delle azioni seguenti:

- Premere **SOURCE** per scorrere tutte le schermate sorgente audio disponibili, finché non viene selezionata la schermata sorgente **AUX**.
- Pronunciare "**Riproduci AUX | AUX**" utilizzando il riconoscimento vocale per riprodurre il dispositivo ausiliario.  
Riconoscimento vocale ⇨ 61.
- Premere il pulsante sullo schermo **AUX** su **Home Page**.

## Audio bluetooth

Se in dotazione, è possibile riprodurre la musica da un dispositivo Bluetooth abbinato.

"Accoppiamento di un telefono/dispositivo" in Bluetooth ⇨ 68.

Per riprodurre la musica attraverso un dispositivo Bluetooth:

1. Accendere il dispositivo, abbinarlo e collegare il dispositivo.
2. La musica può essere avviata con una delle azioni seguenti:
  - ◆ Premere il pulsante sullo schermo **Audio BT** su **Home Page**.
  - ◆ Premere **SOURCE** fino alla selezione di **Audio BT**.
  - ◆ Premere il pulsante SRC sui comandi al volante fino a selezionare **Audio BT**. I comandi al volante ⇨ 5.
  - ◆ Utilizzare il riconoscimento vocale ⇨ 68.

La musica può essere controllata dai comandi Infotainment o dai comandi sul dispositivo. Quando un telefono è collegato al sistema attraverso l'audio Bluetooth, è possibile che non si sentano le notifiche e i suoni del telefono finché il Bluetooth è scollegato. Le funzioni di notifica possono variare in

base al telefono. Controllare le informazioni del produttore del telefono per il supporto di notifica.

## Menu Audio BT

Premere il pulsante dello schermo **Menu** per visualizzare quanto segue:

**Riproduzione casuale:** Premere la manopola **TUNE/MENU** per attivare o disattivare la sequenza di riproduzione casuale. Non tutti i dispositivi supportano la funzione di sequenza casuale.

Quando si seleziona **Audio BT**, il lettore musicale interno del dispositivo Bluetooth potrebbe non aprirsi in base allo stato del dispositivo. Tutti i dispositivi aprono e riproducono l'audio in modo diverso. Assicurarsi che la riproduzione audio Bluetooth sul sistema Infotainment sia seguita dalla sorgente audio corretta. Quando il veicolo non è movimento, utilizzare il dispositivo per iniziare la riproduzione.



Quando si seleziona **Audio BT** come fonte, il sistema Infotainment potrebbe passare alla schermata **Audio in pausa** senza riprodurre l'audio. Premere Play sul dispositivo o premere ►/II per iniziare la riproduzione. Ciò avviene in base alla modalità con cui il dispositivo comunica su Bluetooth.

Alcuni telefoni supportano l'invio di informazioni sulla musica Bluetooth per la visualizzazione sul sistema Infotainment. Quando il sistema Infotainment riceve queste informazioni controlla se è disponibile una copertina dell'album e la visualizza.

Quando si riproduce la musica sul sistema Infotainment da un dispositivo Bluetooth, assicurare che il dispositivo Bluetooth sia sbloccato e l'applicazione musicale richiesta sia visualizzata sulla schermata home.

Per i dispositivi iPhone/iPod touch e iPad, l'audio Bluetooth non funziona se il dispositivo è connesso mediante USB e Bluetooth contemporaneamente.

## Visualizzazione immagini

È possibile visualizzare le immagini in un dispositivo USB.

### Avviso

Per motivi di sicurezza, alcune funzionalità sono disattivate quando il veicolo è in movimento.

Le immagini sono visualizzabili solo utilizzando dispositivi USB. Se le immagini si trovano su una scheda SD, trasferire a un dispositivo USB o utilizzare un adattatore USB-SD.

E' supportata una dimensione massima di 5 MB per le fotografie non compresse, tuttavia per riuscire, utilizzare un'impostazione della telecamera con una risoluzione di 4 megapixel o inferiore.

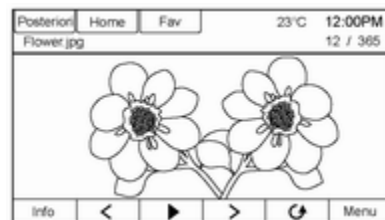
Sono supportati solo i file jpeg, bmp, gif, e png.

1. Premere il pulsante sullo schermo **Immagini su Home Page**.

2. Il sistema esegue una ricerca per trovare le cartelle delle immagini. Viene visualizzato un messaggio **"Attendere prego"** fino al termine della ricerca.



3. Comparare un elenco. Selezionare un'immagine da visualizzare.



4. Quando l'immagine è visualizzata, sono disponibili le opzioni seguenti:

**Info:** Prendere per attivare o disattivare le informazioni sul nome del file.

<: premere per visualizzare un'immagine precedente se non impostata nella modalità slide show.

►: premere per alternare tra la modalità slide show e manuale.

>: premere per visualizzare un'immagine successiva se non impostata nella modalità slide show.

⌚: Premere per ruotare manualmente un'immagine di 90 gradi in senso antiorario.

**Menu:** Premere per aprire la schermata **Impostazioni visore di immagini**. **Menu principale visore immagini**, **Visore immagini - Timer proiezione diapositive** e **Immagini casu**. appaiono come opzioni di configurazione della visualizzazione delle immagini memorizzate nel sistema.

Se non si utilizza lo schermo delle immagini visualizzate entro sei secondi, le opzioni della barra superiore e in-

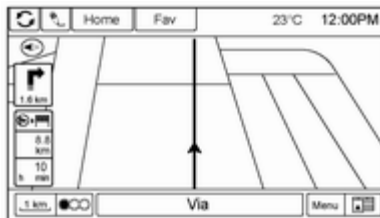
feriore scompaiono. Toccare lo schermo per visualizzare nuovamente la barra superiore e inferiore.

# Navigazione

Uso ..... 43  
 Cartine ..... 45  
 Panoramica dei simboli ..... 47  
 Destinazione ..... 50  
 Sistema di posizionamento globale ..... 58  
 Problemi di navigazione ..... 59

## Uso

Utilizzare il pulsante **NAV** sulla mascherina o il pulsante a schermo **Navigatore** della **Home Page** per accedere alla mappa di navigazione. Prendere di nuovo il tasto **NAV** per alternare fra le visualizzazioni delle mappe complete e suddivise.



## Menu navigatore

Il pulsante dello schermo **Menu** sul lato inferiore destro del display accede a **Menu navigatore**.

I pulsanti touch screen disponibili sono:



## Voce di destinazione / Menu percorsi

Premere per entrare nella schermata **Voce di destinazione** dove si può inserire una destinazione quando la navigazione è inattiva.

Premere per entrare in **Menu percorsi** per modificare il percorso corrente, annullare la destinazione o aggiungere una tappa quando la navigazione è attiva.

### Indicatore di rotta



Premere **Indicatore di rotta** per visualizzare le opzioni di visualizzazione della mappa. Ci sono tre impostazioni degli indicatori:

- **2D Nord in alto:** indica il Nord sulla parte superiore della mappa senza considerare la direzione del veicolo.
- **2D Titolo in alto:** indica la direzione di marcia del veicolo. L'icona a triangolo ombreggiato punta verso il Nord.
- **3D Titolo in alto:** è uguale al simbolo marcia in alto 2D, ma la mappa è tridimensionale.

### Modalità mappe



Premere per modificare la vista delle mappe utilizzando la funzione di navigazione. Il sistema offre diverse visualizzazioni complete e suddivise. Alcune visualizzazioni sono selezionabili solo quando è attiva una guida a destinazione.



Un modo alternativo per cambiare la visualizzazione delle mappe è premere l'icona della modalità mappa.

### Impostazioni mappa

Premere per entrare nel sottomenù per cambiare le impostazioni **Display mappa** e abilitare la visualizzazione **Limiti di velocità** sulla mappa.

### Mostra i PDI sulla mappa



Premere per personalizzare le categorie PDI principali da visualizzare sulla mappa.

## PDI nei dintorni



Premere per visualizzare un elenco di ricerca dei PDI nelle vicinanze. Selezionare il PDI desiderato.

## PDI lungo la rotta

Premere per visualizzare un elenco di ricerca dei PDI lungo l'itinerario o nelle vicinanze verso la destinazione. Selezionare il PDI desiderato.

## Esci dalla lista

Premere per visualizzare un elenco delle tre uscite autostradali successive, se presenti. Selezione di un'uscita per visualizzare un elenco di PDI associati a tale uscita.

## Cambia tempo/destinazione del percorso

Premere per personalizzare le informazioni sull'arrivo/sul tempo di percorrenza e sulla destinazione intermedia/sulla destinazione visualizzate nella schermata della mappa principale.

## Info sulla posizione attuale

Premere per visualizzare una schermata suddivisa che mostra informazioni dettagliate sulla posizione del veicolo. Questa funzione è accessibile anche premendo la scheda Informazioni veicolo sulla parte centrale inferiore del display. La posizione può essere salvata in **Rubrica** premendo **Salva** nello schermo suddiviso.

## Info sulla destinazione

Premere per visualizzare una schermata della mappa suddivisa che mostra la destinazione finale. La posizione può essere salvata in **Rubrica** premendo **Salva** nello schermo suddiviso.

## Tastiera alfanumerica

Lettere dell'alfabeto, simboli, punteggiatura e numeri (se disponibili) sono visualizzati sullo schermo di navigazione come tastiere alfa o numeriche. Quando è necessario inserire dati appare la tastiera alfa.

**QWERTY** o **ABC**: premere per alternare tra la disposizione dei caratteri della tastiera **QWERTY** o **ABC**

**Simboli** o **AÖ**: Per selezionare i simboli.

**Spazio**: Per inserire uno spazio fra i caratteri delle parole di un nome.

**Cancella**: per cancellare un carattere errato che è stato selezionato.

## Cartine

Questa sezione comprende le informazioni base sul database della mappa.

I dati sono memorizzati nella memoria flash interna utilizzata nel sistema di navigazione.

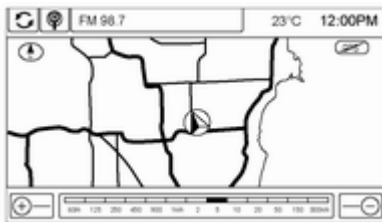
## Aree dettagliate

Gli attributi della rete stradale sono contenuti nel database delle mappe per aree dettagliate. Gli attributi includono informazioni, ad es. nomi delle vie, indirizzi e divieti di svolta. Un'area dettagliata include tutte le principali autostrade, strade di servizio e strade residenziali. Le aree dettagliate includono punti di interesse (PDI), ad es. ristoranti, aeroporti, banche, ospedali, stazioni di polizia, stazioni di rifornimento, attrazioni turistiche e monumenti storici. Il database delle cartine potrebbe non includere dati per aree costruite di recente, correzioni al database delle cartine o progetti di costruzione a lungo termine. Il sistema di navigazione offre una guida a destinazione completa nelle aree delle mappe dettagliate.

## Regolazione mappa

Il sistema consente di regolare la scala di visualizzazione sulla mappa. Inoltre, durante la guida, la mappa scorre automaticamente in base alla direzione di marcia.

## Scale della mappa



Ci sono due metodi per cambiare la scala della mappa:

1. Girare la manopola in senso orario o antiorario **TUNE/MENU** per ingrandire o rimpicciolire.
2. Premere il pulsante della scala della mappa + o – sugli angoli inferiori dello schermo delle mappe o indicazioni di zoom differenti per modificare il livello di zoom.

La barra della scala della mappa scompare se il livello dello zoom non viene modificato entro pochi secondi.

La scala può essere configurata da unità di misura dal sistema inglese a quello metrico, consultare "Driver Information Center (DIC)" sull'indice del Manuale d'uso e manutenzione.

## Funzioni di scorrimento



- Per scorrere la mappa, premere in qualsiasi punto della schermata della mappa e scorrere le visualizzazioni dei simboli.
- Toccare il centro della mappa per centrare la posizione sullo schermo.
- Premere e tenere premuta la schermata in qualsiasi direzione esterna al simbolo di scorrimento: la mappa continuerà a scorrere in quella direzione.
- La velocità di scorrimento aumenta premendo vicino al bordo dello schermo.

- Premere **NAV** o **BACK** sul frontellino per uscire dalla modalità scorrimento mappa e tornare alla posizione attuale del veicolo sulla mappa.



Premere le frecce situate nella parte superiore dello schermo della mappa per alternare dalla barra superiore normale (**Indietro**, **Home** e **Fav**) alla barra delle informazioni audio.

### Aggiornamenti dati mappa

I dati cartografici nel veicolo sono le informazioni più aggiornate disponibili dalla produzione del veicolo. I dati cartografici vengono aggiornati periodicamente, a condizione che le informazioni cartografiche siano cambiate.

Per domande relative al funzionamento del sistema di navigazione o del processo di aggiornamento, contattare la propria officina.

### Spiegazioni database copertura

Le aree di copertura variano in base al livello dei dettagli della mappa disponibile per ogni data area. Alcune aree hanno livelli di dettagli maggiori rispetto ad altre. Se questo è il caso, non significa che ci sia un problema nel sistema. Con l'aggiornamento dei dati cartografici, saranno disponibili più informazioni per le aree che in precedenza avevano informazioni limitate.

### Panoramica dei simboli

#### Simboli di navigazione

Di seguito sono indicati i simboli più comuni che appaiono sulla schermata della mappa.



Il simbolo veicolo indica la posizione attuale e la direzione di marcia del veicolo sulla mappa.



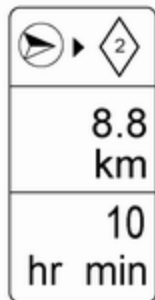
Il simbolo destinazione indica la destinazione finale dopo la pianificazione di un percorso.



Il simbolo della destinazione intermedia indica una o più destinazioni intermedie impostate.

Una destinazione intermedia è un punto di destinazione di sosta intermedia aggiunto ad un percorso pianificato.

Sono visualizzati il tempo e la distanza stimati per raggiungere la destinazione.



Se al percorso attuale sono state aggiunte destinazioni intermedie, per ogni destinazione intermedia sono visualizzati il tempo di percorrenza previsto e la distanza.



Questo simbolo indica che la vista della mappa è Nord in alto: La vista Nord in alto indica il Nord sulla parte superiore della mappa senza considerare la direzione del veicolo.

Selezionare questo simbolo per cambiare la vista a marcia in alto o 3-D.



Questo simbolo indica che la vista della mappa è marcia in alto.

La vista marcia in alto visualizza la direzione del veicolo nella parte superiore dello schermo. Il triangolo ombreggiato indica Nord.

Premere questo simbolo sullo schermo per passare alla modalità 3-D.

Il simbolo 3-D è uguale al simbolo marcia in alto, ma la mappa è tridimensionale.



Il simbolo GPS assente appare quando il segnale satellite del Global Positioning System (GPS) è mancante.



Questo simbolo sulla parte inferiore della schermata della mappa cambia la schermata della modalità della mappa corrente.



Questo simbolo a destra della schermata della mappa visualizzata il limite di velocità durante un percorso. Il limite di velocità potrebbe non essere preciso a causa di modifiche dal Ministero dei trasporti, dagli enti locali o



di dati cartografici non aggiornati. Seguire sempre il limite di velocità indicato dalla segnaletica stradale.

### Condizioni del traffico

Selezionare il gruppo episodi di traffico per la visualizzazione sulla schermata mappa. Alcuni episodi possono riguardare più di una condizione di traffico. Consultare le condizioni del traffico sottostanti.

Possono essere visualizzate le seguenti icone di condizioni del traffico:



### N. Spiegazione

- 1 Traffico arrestato
- 2 Coda
- 3 Incidente
- 4 Strada chiusa
- 5 Restringimenti di corsia
- 6 Lavori stradali, cantieri
- 7 Allarme
- 8 Condizioni della strada
- 9 Altro
- 10 Visibilità stradale

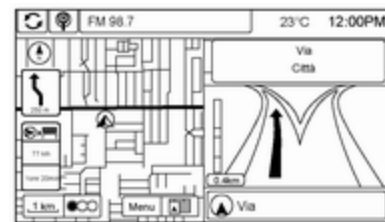
La visualizzazione delle icone traffico sulla mappa può essere modificata. Personalizzazione ⇨ 18.

### Guida su un percorso

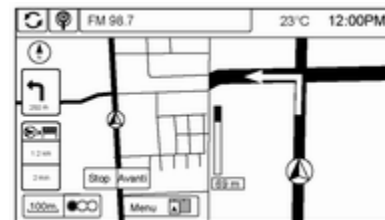
#### Manovra urgente

Il sistema segnala che la successiva manovra è imminente.

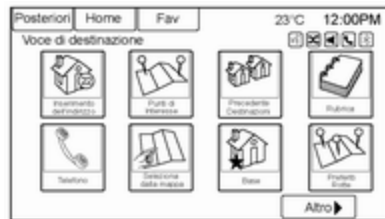
### Guida su autostrada



### Guida su strada residenziale



## Destinazione



Se la guida a destinazione non è attiva, premere il pulsante sullo schermo **Destinazione** nella **Home Page** per accedere alla schermata **Voce di destinazione**. E' possibile selezionare diverse opzioni per programmare un percorso inserendo destinazioni. Alcune voci di immissione della destinazione quali **Destinazioni precedenti**, **Rubrica** e **Base** possono apparire in grigio se non sono state immesse o salvate precedentemente delle destinazioni.

**Ultimo 5:** Premere per selezionare una delle ultime cinque città o nomi di vie inseriti, se presenti.

## Immissione dell'indirizzo



Premere il pulsante sullo schermo **Voce indirizzo** per visualizzare la schermata di immissione dell'indirizzo. Impostare un percorso inserendo nome della nazione, nome della città, via, numero civico e incrocio.

Se prima non è stata inserita la nazione, il campo della città non è disponibile. Premere il pulsante dello schermo a destra del nome della città per selezionare un Paese.

Se il Paese è stato impostato in precedenza ed è visualizzato, premere il pulsante dello schermo a destra del nome della città per cambiare il Paese.

Per facilitare la selezione del nome, il sistema evidenzia solo i caratteri disponibili dopo l'inserimento precedente.

**Paese:** Inserire un nome di nazione.

**Città:** Inserire un nome di città.

**Via:** Inserire un nome di via.

**N° civico:** Inserire un numero indirizzo valido.

**Svincolo:** Inserire il nome di una traversa della via selezionata.

Inserimento del nome della città per primo:

1. Inserire il nome della città.
2. Inserire il nome della via. Usare il pulsante sullo schermo **Cancella**

per cancellare un carattere inserito in modo errato.

Se sono disponibili sei nomi o meno, il display visualizza un elenco. Se sono disponibili più di sei nomi, il display visualizza un contatore ad associazione con un numero di vie disponibili. Premere per visualizzare l'elenco e selezionare la via.

3. Inserire il numero civico.
4. Premere il pulsante sullo schermo **Fine** in un qualsiasi momento e il sistema cerca di trovare una destinazione in base alle informazioni inserite quindi la visualizza sulla schermata.



5. Premere il pulsante sullo schermo **Avvio** e il percorso viene calcolato.

### Immissione di una destinazione in altri Paesi

Per cambiare l'indirizzo del Paese:

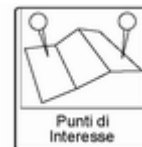
1. Premere il pulsante sullo schermo **Destinazione** su **Home Page**.
2. Premere il pulsante sullo schermo **Voce indirizzo** per visualizzare la schermata di immissione dell'indirizzo.

3. Passare all'opzione **Paese** e selezionare. Sarà visualizzata la schermata d'immissione **Paese**. Viene visualizzato **Elenco paesi** disponibile.

4. Selezionare il paese desiderato. Per esempio, selezionare Germania come Paese di default.

La destinazione in altri Paesi può anche essere modificata utilizzando il riconoscimento vocale  $\varnothing$  61.

### Punti di Interesse (PDI)



Premere il pulsante sullo schermo **Punti di Interesse** nella **Voce di destinazione**. E' possibile selezionare diverse opzioni per programmare un percorso.



L'elenco dei PDI consente la selezione di una ricerca della destinazione per categoria, nome o numero.

Immissione per nome di POI:



1. Selezionare per cercare **Per nome**.

2. Assicurare che siano presenti il Paese e la città corretti, quindi selezionare **Ricerca**. Aggiungere la posizione della città per restringere i risultati della ricerca.
3. Inserire il nome del PDI.
4. Selezionare qualche carattere o inserire il nome per intero utilizzando la tastiera alfanumerica.
5. Selezionare il pulsante sullo schermo **Fine** o se l'elenco ha sei voci o meno, viene immediatamente visualizzato un elenco di PDI.
6. Premere il PDI desiderato.



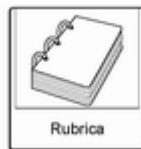
7. Premere il pulsante sullo schermo **Avvio della guida** e il percorso viene calcolato.

## Destinazioni precedenti



Selezionare una destinazione dall'elenco **Destinazioni precedenti**. E' possibile richiamare fino a 15 punti inseriti precedentemente. Se l'elenco è completo, le destinazioni meno recenti vengono cancellate in automatico quando vengono aggiunte le nuove destinazioni.

## Rubrica



Se non sono salvate destinazioni nell'indirizzario, salvare una destinazione:

1. Premere **Destinazione** su **Home Page**.
2. Inserire un indirizzo utilizzando uno dei metodi per la destinazione (**Voce indirizzo**, immissione PDI ecc.).
3. Sulla schermata a comparsa di conferma della destinazione, selezionare **Salva**.
4. Il sistema visualizza le opzioni **Nome**, **Numero**, **Icona** e **Fine**. Premere **Fine** per salvare la destinazione.
5. Per personalizzare l'inserimento in rubrica, selezionare **Nome**, **Numero** o **Icona**.

Se una destinazione è già salvata nell'indirizzario, premere **Destinazione** nella **Home Page** per visualizzare il pulsante dello schermo **Rubrica**.

Scegliere una destinazione selezionando un indirizzo memorizzato nella rubrica.

1. Premere il pulsante sullo schermo **Rubrica**. Il display visualizza un elenco con le immissioni della rubrica.
2. Selezionare la destinazione dalla lista.
3. Premere il pulsante sullo schermo **Avvio della guida** e il percorso viene calcolato.

Per scrivere **Rubrica**:

1. Selezionare una voce dall'indirizzario.
2. Sulla schermata a comparsa di conferma della destinazione, selezionare **Modifica**.
3. Il sistema visualizza le opzioni **Nome**, **Numero**, **Icona** e **Cancella**. Premere **Cancella** per eliminare la destinazione dall'indirizzario.
4. Per personalizzare l'inserimento in rubrica, selezionare **Nome**, **Numero** o **Icona**.

## Coordinate Latitudine Longitudine



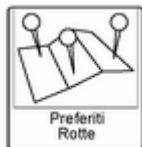
Scegliere una destinazione in base alle coordinate latitudinali e longitudinali.

Inserire la posizione con le coordinate, latitudine e longitudine.

1. Premere il pulsante **Destinazione**.

2. Selezionare **Latitudine** o **Longitudine** per modificare. Immettere le coordinate in gradi, minuti e secondi. Quindi premere **Indietro** per salvare e uscire.
3. Premere il pulsante dello schermo **Ricerca** se le informazioni sono corrette.
4. Premere il pulsante sullo schermo **Avvio della guida**. Il percorso viene calcolato.

## Percorsi preferiti



Aggiungere un itinerario preferito:

1. Premere il pulsante a schermo **Destinazione** su **Home Page** per visualizzare il pulsante a schermo **Percorsi preferiti**.
2. Premere il pulsante a schermo **Percorsi preferiti** per visualizzare l'elenco dei percorsi preferiti.

3. Selezionare **Nuova Rotta preferita** e inserire il nome di un percorso preferito.
4. Premere **OK** e il display torna all'elenco degli itinerari preferiti.
5. Selezionare l'itinerario preferito e aggiungere una destinazione intermedia utilizzando uno qualsiasi dei metodi per la destinazione, come immissione dell'indirizzo, immissione del PDI ecc.

Selezionare un percorso preferito:

1. Premere il pulsante a schermo **Destinazione** su **Home Page** per visualizzare il pulsante a schermo **Percorsi preferiti**.
2. Premere il pulsante sullo schermo **Percorsi preferiti** per visualizzare un elenco degli itinerari preferiti disponibili.
3. Scorrere e selezionare un itinerario preferito.
4. Premere il pulsante sullo schermo **Avvio della guida**. Il percorso viene calcolato.

Cancellare un itinerario preferito:

1. Premere il pulsante a schermo **Destinazione** su **Home Page** per visualizzare il pulsante a schermo **Percorsi preferiti**.
2. Scorrere e selezionare l'itinerario da eliminare.
3. Premere **Modifica**.
4. Premere **Elimina itinerario preferito**.

Modifica del nome dell'itinerario:

1. Premere il pulsante a schermo **Destinazione** su **Home Page** per visualizzare il pulsante a schermo **Percorsi preferiti**.
2. Premere il pulsante sullo schermo **Modifica**.
3. Selezionare **Edita nome**.
4. Inserire il nome con la tastiera.
5. Premere il pulsante sullo schermo **Fine**. Il nuovo nome sarà presente nel menu **Percorsi preferiti**.

## Base



Se non sono state inserite destinazioni per casa, salvare una destinazione premendo il pulsante **Home Page Destinazione**. Inserire una destinazione utilizzando uno dei metodi d'inserimento della destinazione (**Voce indirizzo**, immissione PDI ecc.). Selezionare **Salvare come Base** dalla schermata di conferma della destinazione a comparsa.

Se una destinazione è già salvata come Base, premere il pulsante **Destinazione** nella **Home Page** per visualizzare il pulsante dello schermo **Base**. Premere questo pulsante per avviare la guida a destinazione.

## Selezionare dalla mappa



- Premere il pulsante **Destinazione** su **Home Page** per visualizzare il pulsante a schermo **Seleziona da mappa**. Premere questo pulsante per visualizzare lo schermo della mappa con un simbolo di scorrimento centrato sulla mappa.
- Premere il pulsante **Zoom +** o **Zoom -** sullo schermo e premere la mappa per individuare la destinazione da selezionare. Premere un dito sulla mappa e tenerlo premuto fino ad attivare lo scorrimento rapido.

- Premere il pulsante **Vai** nella parte inferiore dello schermo per visualizzare lo schermo di conferma della destinazione a comparsa.
- Premere il pulsante sullo schermo **Avvio della guida**. Il percorso viene calcolato.

## Conferma della destinazione

Nella schermata di conferma della destinazione a comparsa sono disponibili più opzioni:

**Avvio della guida:** Premere per iniziare il calcolo di un percorso alla destinazione visualizzata.

**Mostra sulla mappa:** Premere per passare alla vista della mappa con la destinazione Visualizzata centrata sulla mappa.

**Opzioni percorso:** Premere per cambiare le opzioni dei percorsi. Vedere le "opzioni percorso" seguenti.

**Chiama:** Premere per fare una chiamata al numero di telefono visualizzato, se la funzione del telefono è disponibile.

**Salvare come Base:** Prendere per salvare la destinazione visualizzata come destinazione di casa propria. La destinazione Casa sarà memorizzata in cima all'elenco delle destinazioni nell'indirizzario.

**Salva / Modifica:** Premere per memorizzare la destinazione visualizzata nell'indirizzario. Se la destinazione visualizzata è già salvata nell'indirizzario, **Modifica** sarà visualizzata nel menù.

## Opzioni percorso



Premere per visualizzare le diverse opzioni percorso.

**Rotte alternative:** Se è abilitato, il sistema fornisce una schermata aggiuntiva dopo aver selezionato **Avvio**

**della guida.** Selezionare i percorsi calcolati **Più veloce**, **Più corto** o **ECO** prima di selezionare **Vai**.

**Più veloce:** Calcola il percorso più veloce.

**Più corto:** Calcola il percorso più breve.

**ECO:** Calcola il percorso a minor consumo di carburante in base alla velocità e alla distanza.

Il menù **Opzioni percorso** include le preferenze percorso tutte abilitate per impostazione predefinita.

Un segno di spunta posto accanto a ogni preferenza indica l'abilitazione. Tutte queste preferenze vengono utilizzate nel calcolo del percorso. Se qualche preferenza non è selezionata, il percorso sarà calcolato senza includere queste preferenze.

**Utilizzo autostrade:** Deselezionare per evitare le strade principali.

**Utilizzo strade a pedaggio:** Deselezionare per evitare le strade con pedaggio.

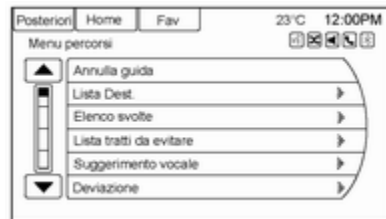
**Utilizzo traghetti:** Deselezionare per evitare i traghetti.

**Usa le gallerie:** Deselezionare per evitare le gallerie.

**Usa le strade a limitazione temporale:** Deselezionare per evitare le strade a vincolo temporale.

**Usare i treni con trasporto auto:** Deselezionare per evitare treni.

## Menu con guida a destinazione attivo



E' possibile eseguire diverse funzioni dopo l'inserimento di una destinazione.

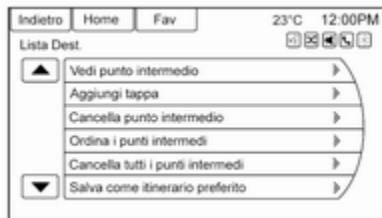
Premere il pulsante sullo schermo **Home Page Destinazione** per accedere alla schermata **Menu percorsi**.



## Annulla guida

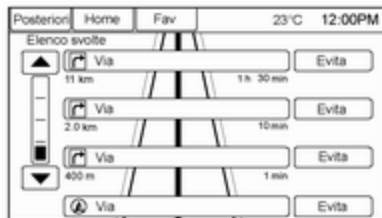
Premere **Annulla guida** per annullare il percorso attuale.

## Lista Dest.



Selezionare **Lista Dest.** per visualizzare le opzioni per organizzare le destinazioni intermedie.

## Elenco svolte



Seleziona **Elenco svolte** per visualizzare un elenco di manovre per l'intero percorso.

Premere il pulsante dello schermo **Evita** accanto a una delle manovre di svolta per evitare un tratto di strada. È consentito un massimo di otto tratti da evitare.

## Lista tratti da evitare

Selezionare **Lista tratti da evitare** per visualizzare un elenco dei tratti stradali evitati con l'opzione di rimozione delle voci evitate dall'elenco.

## Deviazione

Premere **Deviazione** per visualizzare le opzioni di deviazione dal percorso. Selezionare di deviare dall'intero percorso o di una specifica distanza.

## Opzioni percorso

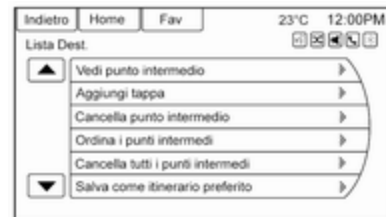
Questa funzione è accessibile dalla schermata di conferma della destinazione a comparsa e menù **Destinazione** con la guida a destinazione attiva. Vedere la conferma di destinazione precedente.

## Suggerimento vocale

Selezionare **Suggerimento vocale** per visualizzare opzioni per disabilitare o gestire i prompt vocali di navigazione e i prompt di allarme traffico.

## Destinazioni intermedie

È possibile aggiungere fino a tre destinazioni intermedie al percorso corrente. Le destinazioni intermedie possono essere ordinate (spostate) o cancellate.



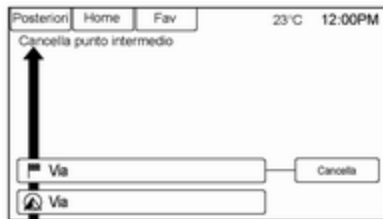
Per aggiungere una destinazione intermedia:

1. Dal menù **Lista Dest.**, premere **Aggiungi tappa**.

- Inserire la destinazione intermedia con uno dei metodi di aggiunta destinazione. Il sistema calcola il percorso e lo evidenzia, quindi è possibile avviare il percorso.
- Per aggiungere più destinazioni intermedie, premere **Aggiungi tappa** per aggiungere la destinazione intermedia nell'ordine desiderato sul percorso.

Per cancellare una destinazione intermedia:

- Dal menù **Destinazione**, premere **Lista Dest.**
- Premere **Cancella punto intermedio**.



- Selezionare le destinazioni intermedie da eliminare. Premere il pulsante sullo schermo **Cancella**.

La funzione **Ordina i punti intermedi** consente di riorganizzare l'elenco delle destinazioni.

Per ordinare una destinazione intermedia:

- Dal menù **Destinazione**, premere **Lista Dest.**
- Premere **Ordina i punti intermedi**.
- Selezionare la destinazione intermedia da spostare.
- Selezionare il punto in cui spostare la destinazione intermedia.

Invece di eliminare singole destinazioni intermedie, selezionare **Cancella tutti i punti intermedi** per eliminare tutte le destinazioni intermedie contemporaneamente.

Per salvare un elenco di destinazioni come percorso preferito, selezionare **Salva come itinerario preferito**.

## Sistema di posizionamento globale

La posizione del veicolo è determinata usando segnali via satellite, vari segnali del veicolo e dati cartografici.

A volte, altre interferenze come le condizioni del satellite, la configurazione della strada, le condizioni del veicolo e/o altre circostanze, potrebbero interferire con l'abilità del sistema di navigazione a determinare la posizione corretta del veicolo.

Il GPS mostra la posizione attuale del veicolo usando segnali inviati dai satelliti GPS. Quando il veicolo non riceve segnali dai satelliti, un simbolo appare sullo schermo della mappa. **Panoramica dei simboli** ⇨ 47.

Il sistema potrebbe non essere disponibile o si possono verificare interferenze in presenza delle seguenti circostanze:

- I segnali sono ostacolati da edifici alti, alberi, grandi autocarri o tunnel.
- I satelliti sono in fase di riparazione o miglioramento.

Per ulteriori informazioni, nel caso il GPS non funzioni correttamente, consultare "Problemi con la guida percorso" e "Manutenzione del sistema di navigazione" ⇨ 59.

## Posizionamento del veicolo

A volte, la posizione del veicolo può essere imprecisa a causa di uno o più dei seguenti motivi:

- Il sistema stradale è cambiato.
- Il veicolo sta marciando su strade scivolose, come sabbia, ghiaia e/o neve.
- Il veicolo sta percorrendo strade ventose o strade lunghe e dritte.
- Il veicolo si trova in prossimità di edifici alti o di un veicolo grande.
- Le strade sono parallele ad un'autostrada.
- Il veicolo è stato trasferito da un carro attrezzi o da un traghetto.
- La calibrazione della posizione attuale è impostata in modo errato.
- Il veicolo sta viaggiando a velocità elevata.
- Il veicolo cambia direzione più di una volta o quando il veicolo sta svoltando su una rotonda in un parcheggio.
- Il veicolo è in entrata e/o uscita da un parcheggio, garage, o da una superficie coperta.
- Il segnale GPS non viene ricevuto.
- Sul veicolo è installato un portapacchi.
- Sul veicolo sono installate catene da neve.
- I pneumatici vengono sostituiti o sono usurati.
- La pressione dei pneumatici è inadeguata.
- Questo è il primo utilizzo del navigatore dopo l'aggiornamento cartografico.
- La batteria da 12 volt è stata scollegata per diversi giorni.
- Il veicolo sta guidando in condizioni di traffico intenso con limiti di velocità bassi e si ferma e riparte di frequente.

## Problemi di navigazione

Una guida di percorso inadeguata può verificarsi con una o più delle seguenti condizioni:

- Sulla strada indicata non è stata eseguita la svolta.
- La guida di percorso potrebbe non essere disponibile quando si utilizza la funzione automatica nuovo percorso per la svolta a destra o sinistra successive.
- Il percorso potrebbe non essere variato quando si utilizza il nuovo percorso automatico.
- Non è presente una guida di percorso durante la svolta in un incrocio.
- Nomi plurali di luoghi potrebbero essere pronunciati occasionalmente.
- L'azionamento della funzione nuovo percorso potrebbe impiegare un lungo periodo di tempo durante la guida ad alta velocità.

- La funzione automatica nuovo percorso potrebbe visualizzare un percorso che ritorna al punto più vicino impostato se si è diretti verso una destinazione senza passare da un punto più vicino impostato.
  - Il percorso vieta l'ingresso di un veicolo a causa di una disposizione temporanea o stagionale o altri regolamenti indicati.
  - La ricerca di alcuni percorsi potrebbe non essere eseguita.
  - Il percorso verso una destinazione potrebbe non essere indicato se sono presenti nuove strade, se le strade sono cambiate di recente, o se alcune strade non sono indicate nei dati cartografici.
- Mappe ⇨ 45.

Per calibrare nuovamente la posizione del veicolo sulla mappa, parcheggiare il veicolo con il motore in moto per 2-5 minuti, finché la posizione del veicolo non si aggiorna.

### **Manutenzione al sistema di navigazione**

Se il sistema di navigazione deve essere sottoposto a manutenzione e i passaggi indicati sono stati seguiti, ma i problemi persistono, consultare la propria officina per ulteriore assistenza.

## Riconoscimento vocale



Riconoscimento vocale ..... 61

### Riconoscimento vocale

Il riconoscimento vocale consente l'utilizzo viva-voce delle funzioni del sistema Infotainment.


Il riconoscimento vocale può essere utilizzato quando il sistema Infotainment è acceso o quando la potenza trattenuta disattivata. Vedi "Potenza trattenuta disattivata" nel Manuale d'uso. Il sistema mantiene un livello di volume minimo.

#### Utilizzo del riconoscimento vocale



1. Premere e rilasciare il pulsante del volante  / . Il sistema vocale è muto e si sente un bip. Un comando vocale richiede **"Pronunciare un comando."**. Attendere fino a udire un tono prima di parlare.

In assenza di toni, assicurarsi che il volume sia attivato.



Mentre il riconoscimento vocale è attivo, il sistema visualizza un

simbolo  nello schermo in alto a destra.

2. Comunicare in modo chiaro uno dei comandi ascoltati successivamente in questa sezione.

Premere due volte  /  sul volante per saltare i messaggi dei comandi vocali.

#### Cancellazione del riconoscimento vocale

1. Premere e rilasciare il pulsante di comando volante  /  per cancellare un comando o se la risposta del sistema non corrisponde al comando vocale o pronunciare **"Arrivederci | Esci"** o **"Annulla"**.
2. Il sistema risponde **"Arrivederci | Esci"**.

#### Consigli utili per i comandi vocali

- Quando sono disponibili comandi multipli, selezionare il comando più adeguato alle proprie esigenze.

- Le parole fra parentesi sono opzionali. Ad esempio, per il comando "**Sintonia FM ...**", dicendo "Sintonizza **FM 87,7**," o "**Sintonia FM**" sono entrambi comandi validi.
- Quando il comando è riconosciuto, il sistema esegue la funzione o chiede di confermare la scelta.
- Quando il sistema non riconosce il comando, il sistema pronuncia "**Come?**".
- Se il sistema riscontrasse difficoltà nel riconoscere un comando, confermarne la correttezza. Provare a pronunciare il comando in modo chiaro o attendere un attimo dopo il tono.
- I rumori di sottofondo, ad es. la ventola di controllo climatico al massimo, i finestrini aperti e rumori esterni molto forti, persino con i finestrini chiusi, possono provocare l'incomprensione dei comandi vocali.
- Il sistema è in grado di riconoscere comandi in diverse lingue, ad es. inglese, francese canadese e spagnolo. Il sistema è in grado di rico-

noscere i comandi solo nella lingua selezionata.

Per aumentare o diminuire il volume della voce durante una sessione di riconoscimento vocale, ruotare la manopola del volume del sistema Infotainment o premere il pulsante del volume sui comandi al volante. Se il volume viene regolato durante una sessione di riconoscimento vocale, sullo schermo appare una barra del Volume che mostra il livello di volume della voce come viene regolato. Questa funzione cambia il volume anche dei comandi di guida.

- Quando si utilizzano i comandi di navigazione, fare pratica con l'indirizzo. Lunghi ritardi nel fornire l'indirizzo possono causare il mancato riconoscimento dell'indirizzo nel sistema o la determinazione di un itinerario diverso da quello previsto.

- Quando si fornisce il numero civico dell'indirizzo, il sistema riconosce sia il testo numerico sia il formato in cifre. Ad esempio si potrebbe dire "3-0-0-0-1" o "Tremila e uno".
- Se il sistema fornisce una destinazione in un altro Paese dopo diversi tentativi, pronunciare il comando "**Cambia stato.**" e il Paese desiderato.

### Aiuto per il riconoscimento vocale

Per entrare nella sessione aiuto riproduzione, comunicare chiaramente uno dei comandi di aiuto.

**Aiuto:** il sistema riproduce comandi di aiuto più specifici (come **Impostazioni autoradio**) che l'utente può scegliere.

**Radio:** Usare questo comando per informazioni su come selezionare una banda (AM o FM), e su come cambiare le stazioni radio comunicando i numeri delle frequenze.

**Telefono:** Utilizzare questo comando per informazioni su come telefonare, abbinare un dispositivo o eliminare un dispositivo.

**Contenuti multimediali | I miei**

**contenuti multimediali:** Utilizzare questo comando per informazioni su come riprodurre tracce, artisti, album, dispositivi specifici collegati alla porta USB o cambiare le sorgenti.

**Impostazioni:** Utilizzare questo comando per informazioni su come impostare l'attivazione o la disattivazione dei comandi vocali o impostare la lingua

**Comandi riconoscimento vocale**

Il seguente elenco mostra i comandi vocali disponibili per il sistema Infotainment con una breve descrizione per ciascuno. I comandi sono elencati con le parole opzionali fra parentesi. Per utilizzare i comandi vocali, vedere le istruzioni precedenti.

**Comandi radio**

**Sintonia AM, Sintonia FM:** Richiede al sistema di passare alla banda specifica e all'ultima stazione.

**Sintonia AM ... (frequenza), Sintonia FM ...:** richiede al sistema di passare alla stazione specifica.

**Comandi del telefono**

**Chiama | Componi** (numero di telefono o contatto): richiede al sistema di iniziare una chiamata telefonica. Ad esempio pronunciare "Componi 1 248 123 4567". Per chiamare un contatto della rubrica, pronunciare **Chiama | Componi**, pronunciare il nome e la posizione, e quindi pronunciare **Chiama | Componi**. Per esempio, pronunciare "Chiama John a casa" o "Chiama John in ufficio". Se un numero non viene riconosciuto, verrà chiamato il primo numero nell'elenco.

**Associa dispositivo | Connetti dispositivo | Associa dispositivi | Connetti dispositivi | Associa | Connetti:** Richiede al sistema di iniziare l'abbinamento di un dispositivo.

**Componi numero:** Richiede al sistema di comporre un numero telefonico una cifra alla volta. Dopo aver pronunciato le cifre, dire **Chiama | Componi**.

**Ricomponi | Richiama | Ricomponi ultimo numero | Richiama ultimo numero:** Richiede al sistema di comporre l'ultimo numero telefonico chiamato.

**Seleziona dispositivo | Seleziona telefono | Cambia telefono | Cambia dispositivo:** Richiede al sistema di selezionare un diverso dispositivo abbinato. Il dispositivo deve essere selezionato dallo schermo o utilizzando la manopola **TUNE/MENU**.

**Eliminare il dispositivo:** Richiede al sistema di eliminare un dispositivo abbinato.

**Leggi messaggi S M S | Leggi messaggi | Leggi messaggi di testo | Leggi S M S:** Richiede al sistema di iniziare a leggere i messaggi di testo dal dispositivo abbinato. Non tutti i dispositivi supportano i messaggi di testo. Applicabile dove in dotazione.

**Comandi My Media**

**CD, AUX, USB,** oppure **Audio BT:** Richiede al sistema di cambiare la sorgente.

**Riproduci traccia C D ... | Riproduci brano ...:** Richiede al sistema di riprodurre un CD. Ad esempio, pronunciare "**Riproduci traccia C D ... | Riproduci brano ...**".

I comandi di seguito sono compatibili solitamente con le sorgenti USB, iPod, e iPhone. Sono supportati dopo l'indicizzazione del dispositivo.

**Riproduci artista:** Richiede al sistema di riprodurre brani di uno specifico artista. Per esempio, pronunciare "**Riproduci artista** <nome artista>".

**Riproduci album:** Richiede al sistema di riprodurre un album specifico.

**Riproduci brano:** Richiede al sistema di riprodurre un brano specifico.

**Riproduci genere:** Richiede al sistema di riprodurre brani di un genere specifico.

**Ricerca artista ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani di uno specifico artista. Per esempio, pronunciare "**Ricerca artista ...** <nome artista>".

**Ricerca compositore ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani di uno specifico compositore. Per esempio, pronunciare "**Ricerca compositore ...** <nome compositore>".

**Ricerca album ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani di uno specifico album. Per esempio, pronunciare "**Ricerca album ...** <nome album>".

**Ricerca genere ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani di uno specifico genere. Per esempio, pronunciare "**Ricerca genere ...** <nome genere>".

**Ricerca cartella ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani in una specifica cartella. Per esempio, pronunciare "**Ricerca cartella ...** <nome cartella>".

**Ricerca playlist ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani in una specifica playlist. Per esempio, pronunciare "**Ricerca playlist ...** <nome playlist>".

**Ricerca audiolibro ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani in uno specifico audiolibro. Per esempio, pronunciare "**Ricerca audiolibro ...** <nome audiolibro>".

**Ricerca podcast ...:** Richiede al sistema di mostrare un elenco di tutti i brani in uno specifico podcast. Per esempio, pronunciare "**Ricerca podcast ...** <nome podcast>".

**Elementi simili:** Richiede al sistema di creare una playlist di tracce simili alla traccia corrente in riproduzione.

## Impostazione dei comandi

**[Imposta] lingua ...:** Richiede al sistema l'impostazione della lingua.

**Elenca dispositivo | Elenca dispositivi | Mostra dispositivo | Mostra dispositivi:** Richiede al sistema di fornire un elenco dei dispositivi da utilizzare.

## Altri comandi

**Arrivederci | Esci:** Richiede al sistema di terminare una chiamata telefonica o il riconoscimento vocale.



**Annulla:** Richiede al sistema l'annullamento di un'azione.

**Indietro | Vai a precedente | Vai indietro | Precedente:** Richiede al sistema di tornare indietro al menu precedente.

**Menu principale:** Richiede al sistema di passare al menu principale.


**Sì | Certamente | Sicuramente | Certo | Di sicuro | Esatto | Giusto | OK | Probabilmente | Ci puoi scommettere:** Tutti questi termini sono utilizzabili per dire "Sì".

**No | Per niente | Sbagliato | Errato | Negativo | No davvero | Non proprio | Ho detto di no | No non voglio:** Lo si può utilizzare per pronunciare "No".  
**Pagina successiva | Pagina giù | Scorri giù:** Richiede al sistema di scorrere in avanti una pagina di un elenco.


**Pagina precedente | Pagina su | Scorri su:** Richiede al sistema di tornare indietro di una pagina in un elenco.

## Comandi di navigazione

Per attivare il riconoscimento vocale di navigazione:

1. Premere il pulsante di comando al volante . Il sistema vocale è muto e si sente un bip. Un comando vocale richiede **"Pronunciare un comando."**. Attendere fino a udire un tono prima di parlare.

In assenza di toni, assicurarsi che il volume sia attivato.

Mentre il riconoscimento vocale è attivo, il sistema visualizza un simbolo  nello schermo in alto a destra.

2. Pronunciare chiaramente il comando **"Navigatore"**.
3. Comunicare in modo chiaro uno dei comandi in questa sezione.

I comandi seguenti sono validi solo dopo aver fornito il comando di Navigazione.

**Cambia stato.:** Cambia il paese di origine per immettere una destinazione da quell'area.

**Indirizzo di destinazione | Indirizzo | Immetti indirizzo di destinazione | Immetti indirizzo | Vai "all'indirizzo" di destinazione | Vai "all'indirizzo":** Consente di indicare l'indirizzo tutto in una volta. Il sistema riconosce l'indirizzo se pronunciato tutto in una volta o se si pronuncia una città.

**Indirizzo diretto:** Consente di indicare un indirizzo un passaggio alla volta. Il formato sarà **Paese, Città, Via** e **Numero civico**.

**Incrocio | Intersezione | Bivio:** Consente di indicare un incrocio come destinazione. Il formato sarà **Paese, Città, Via** e **Intersezione**.

**Guida fino a Contatto:** Quando un telefono è abbinato al sistema che contiene le informazioni sull'indirizzo memorizzato per i contatti, l'indirizzo associato a quel contatto può diventare un itinerario. Se il sistema non è in grado di risolvere l'indirizzo, compare un messaggio d'errore.

**Home:** Richiede al sistema di iniziare la guida all'indirizzo memorizzato come **Base**.

**PDI | Punto di interesse | Luogo di interesse:** Consente ad un Punto d'interesse di essere indicato come destinazione. Pronunciare il nome o il numero voce di elenco della categoria e sottocategoria per ritornare ad un elenco di PDI. Pronunciare il numero voce per selezionare un PDI dall'elenco.

I comandi PDI per **Nelle vicinanze, Lungo il percorso** e **Nei pressi della destinazione** saranno disponibili se la navigazione è attiva.

**Aggiungi tappa:** Consente di aggiungere singole destinazioni intermedie o la destinazione. Il sistema chiede di selezionare il metodo di immissione per continuare. Per esempio pronunciare "(PDI | (Luogo | Punto) di interesse) lungo il tragitto" o "Intersezione".

**Cancella punto intermedio:** Quando la guida è attiva, questo comando permette di eliminare singole destinazioni intermedie o la destinazione. Se la guida non è attiva, il sistema indica che l'elenco delle destinazioni è vuoto.

**La mia posizione | Posizione | Posizione attuale | La mia posizione attuale:** Richiede al sistema di fornire la posizione corrente del veicolo.


**Aiuto:** Il sistema riproduce comandi di aiuto più specifici associati alla navigazione o una sottofunzione di navigazione.

**Annulla guida:** Richiede al sistema l'annullamento della guida.

**Immissione di una destinazione in altri Paesi**

Perché il riconoscimento vocale riconosca un indirizzo locale, è necessario impostare il Paese corrispondente nel sistema di navigazione.

È inoltre possibile impostare il Paese utilizzando i comandi vocali. Comunque il Paese viene reimpostato al Paese predefinito allo spegnimento del veicolo.

1. Premere il pulsante di comando al volante .
2. Dire "**Navigatoro**".
3. Dire "**Cambia stato**".
4. Pronunciare il nome del Paese.

**Comandi aiuto**

- Aiuto
- Chiamata in vivavoce (se disponibile)

Dopo ogni elenco di comandi di aiuto, è disponibile:

- Indietro | Vai a precedente | Vai indietro | Precedente
- Ripeti
- Annulla
- Aiuto
- Arrivederci | Esci


**Chiamata in vivavoce (se disponibile)**

- Call
- Store
- Commands
  - ◆ Call
  - ◆ Store
  - ◆ My Number
  - ◆ Minutes
  - ◆ Store Last Number
  - ◆ Digit Dial
  - ◆ Redial

- ◆ Dial
- ◆ Number Recall
- ◆ Directory
- ◆ Digit Store

### Pass-thru vocale

Il Pass-thru vocale consente di accedere ai comandi di riconoscimento vocale sul telefono cellulare, ovvero Siri o comando vocale. Vedere la guida d'uso del produttore del cellulare per verificare se il telefono cellulare è compatibile con questa funzione.

Per attivare il sistema di riconoscimento vocale del telefono, mantenere premuto  sul volante per circa due secondi.

## Telefono

Bluetooth® .....	68
Messaggi di testo .....	76

### Bluetooth®

Per i veicoli dotati di funzioni Bluetooth, il sistema può interagire con molti telefoni cellulari, permettendo:

- Effettuazione e ricezione di chiamate in modalità vivavoce.
- Condivisione della rubrica del cellulare o della lista dei contatti nel veicolo.

Per ridurre al minimo la distrazione del conducente, prima di mettersi alla guida e con il veicolo parcheggiato:

- Familiarizzare con le funzioni del cellulare. Organizzare la rubrica e le liste dei contatti e cancellare le immissioni doppie o usate raramente. Se possibile, programmare numeri di chiamata rapida o altre scelte rapide.
- Riesaminare i comandi e il funzionamento del sistema Infotainment.
- Telefono cellulare(i) abbinato al veicolo. Il sistema potrebbe non funzionare con tutti i telefoni cellulari. Per ulteriori informazioni, consultare "Abbinamento di un telefono" in questa sezione.

- Se il telefono cellulare ha una funzione di composizione vocale, studiare l'utilizzo di questa funzione per accedere alla rubrica o alla lista dei contatti. Per ulteriori informazioni, consultare "Passante vocale" in questa sezione.
- Per ulteriori informazioni, consultare "Memorizzazione e cancellazione dei numeri telefonici" in questa sezione.

#### **Avvertenza**

Quando si utilizza un telefono cellulare, guardare troppo a lungo lo schermo del telefono o del sistema Infotainment (navigazione) potrebbe distrarre dalla guida. Distogliere lo sguardo dalla strada per troppo tempo o troppo spesso può causare incidenti con feriti o morti. Concentrare la propria attenzione sulla guida.

## Panoramica

Per i veicoli dotati di funzioni Bluetooth, il sistema può interagire con molti telefoni cellulari e dispositivi, permettendo:

- Effettuare e ricevere chiamate in viva voce.
- Condivisione della rubrica del cellulare o della lista dei contatti nel veicolo. La rubrica è visualizzata solo quando il telefono è connesso.
- Effettuare chiamate in uscita con il riconoscimento vocale.

Il sistema può essere utilizzato con l'accensione in ON/RUN, ACC/ACCESSORY, o alimentazione accessori mantenuta.

Il raggio di azione del sistema Bluetooth è al massimo di 9 metri.



Il sistema Infotainment non può collegarsi alla maggior parte dei telefoni con Bluetooth. Le funzioni disponibili possono dipendere dal dispositivo.



Sulla schermata di una chiamata in corso può essere visualizzata l'immagine del contatto dalla rubrica del telefono. Non tutti i telefoni sono compatibili con questa funzione.

## Comandi Bluetooth

Usare i pulsanti sul sistema Infotainment e sul volante per fare funzionare il sistema Bluetooth.

### Comandi al volante



  (**premere per parlare**): premere per rispondere alle chiamate in arrivo e avviare il riconoscimento vocale.

  (**silenzia / termina chiamata**): premere per terminare una chiamata, rifiutare una chiamata in arrivo o annullare il riconoscimento vocale.

+ ▾ - (**volume**): Premere + o - per aumentare o diminuire il volume.

### Comandi del sistema infotainment

Per informazioni su come navigare nel sistema di menu utilizzando i comandi Infotainment ⇨ 13

  (**Telefono**): Premere per accedere al menu principale **Telefono**.

## Riconoscimento vocale

Il sistema di Riconoscimento vocale utilizza i comandi per il controllo del sistema e la composizione dei numeri telefonici. Quando si utilizza il riconoscimento vocale:


Il sistema potrebbe non riconoscere i comandi vocali se è presente troppo disturbo di fondo.

Un segnale acustico indica che il sistema è pronto per un comando vocale. Attendere il segnale acustico e poi parlare.

Parlare chiaramente con voce calma e naturale.

Riconoscimento vocale ⇨ 61.

## Impianto audio

I suoni sono trasmessi dagli altoparlanti anteriori dell'impianto audio del veicolo e l'impianto audio è escluso. Usare la manopola VOL  durante una chiamata per cambiare il livello di volume. Il livello di volume regolato rimane in memoria per le chiamate successive. Il sistema mantiene un livello di volume minimo.

### Audio bluetooth

Vedere Audio Bluetooth ⇨ 35.

### Accoppiamento con i comandi Infotainment


Un telefono cellulare con l'opzione Bluetooth deve essere abbinato e quindi collegato al veicolo prima del suo utilizzo. Prima di eseguire l'abbinamento del vostro cellulare, consultare la guida utente delle funzioni Bluetooth del produttore del cellulare.

### Informazioni di abbinamento

- Un telefono con Bluetooth e un dispositivo di riproduzione audio possono essere abbinati al sistema contemporaneamente.
- È possibile accoppiare al sistema Bluetooth fino a cinque dispositivi.
- Il processo di accoppiamento viene disabilitato se il veicolo è in marcia.
- L'accoppiamento deve essere completato una sola volta, a meno che le informazioni di abbinamento sul telefono cellulare cambino oppure il telefono venga eliminato dal sistema.

- È possibile collegare solo un cellulare abbinato al sistema Bluetooth.
- Se più telefoni cellulari abbinati si trovano entro la portata dell'impianto, il sistema Infotainment si collega al primo telefono nell'elenco o al telefono collegato in precedenza.

### Accoppiamento di un dispositivo/telefono

1. Premere il pulsante CONFIG .
  2. Selezionare **Impostazioni telefono**.
  3. Selezionare **Associa dispositivo (telefono)**. Il sistema Infotainment visualizza "**Abbinamento**"- Se il dispositivo supporta un numero identificativo personale (PIN) a quattro cifre, verrà visualizzato. Il PIN è utilizzato al passaggio 5.
  4. Avviare il processo di abbinamento sul telefono cellulare da abbinare al veicolo. Vedere la guida d'uso del produttore del telefono cellulare.
5. Individuare e selezionare il dispositivo denominato dopo il tipo e il modello di veicolo nell'elenco sul telefono cellulare. Seguire le istruzioni sul telefono cellulare per inserire il PIN fornito al passaggio 3 o confermare la corrispondenza del codice a sei cifre. Il sistema riconosce il nuovo telefono collegato al termine del processo di abbinamento.
  6. Se il telefono richiede di accettare la connessione o consentire di scaricare la rubrica, selezionare sempre Accetta per consentire. La rubrica del telefono potrebbe non essere disponibile se non viene accettata. Alcuni telefoni presentano la richiesta di connessione o la richiesta della rubrica in una barra di task a tendina nella parte superiore dello schermo. Trascinare la barra dei task e cercare la richiesta per la connessione/rubrica e accettare.
  7. Ripetere per abbinare i telefoni aggiuntivi.

### Elenco di tutti i telefoni/dispositivi abbinati e collegati

1. Premere il pulsante **CONFIG**.
2. Selezionare **Impostazioni telefono**.
3. Selezionare **Elenco dispositivi**.

### Cancellazione di un telefono abbinato

1. Premere il pulsante **CONFIG**.
2. Selezionare **Impostazioni telefono**.
3. Selezionare **Elenco dispositivi**.
4. Selezionare il telefono da cancellare e seguire i comandi sulla schermata.

### Collegamento a un telefono diverso

Per collegarsi ad un telefono diverso, il nuovo telefono cellulare deve essere nel veicolo e disponibile ad essere collegato al sistema Bluetooth prima dell'avvio del processo.



1. Premere il pulsante **CONFIG**.
2. Selezionare **Impostazioni telefono**.

3. Selezionare **Elenco dispositivi**.
4. Selezionare il nuovo telefono da collegare e seguire i comandi sulla schermata.

### Abbinamento con riconoscimento vocale

Un telefono cellulare con l'opzione Bluetooth deve essere abbinato e quindi collegato al veicolo prima del suo utilizzo. Prima di eseguire l'abbinamento del cellulare, consultare la guida utente delle funzioni Bluetooth del produttore del cellulare.



### Abbinamento di un telefono

1. Premere  / . Il sistema risponde con "**Pronunciare un comando**", seguito da un suono.
2. Pronunciare "**Accoppia dispositivo**". Il sistema risponde con "**Effettuare la ricerca dei dispositivi Bluetooth sul telefono. Selezionare ... e immettere il numero P I N specificato sullo schermo**".
3. Iniziare il processo di abbinamento sul telefono da accoppiare.

4. Individuare e selezionare il dispositivo denominato dopo il tipo e il modello di veicolo nell'elenco sul telefono cellulare. Seguire le istruzioni sul telefono cellulare per inserire il PIN fornito o confermare la corrispondenza del codice a sei cifre. Il sistema risponde con "**Associazione con ... riuscita**".
5. Ripetere i passaggi 1–4 per abbinare telefoni addizionali.



### Elenco di tutti i telefoni cellulari abbinati e collegati




Il sistema può elencare tutti i telefoni cellulari abbinati. Se un telefono cellulare abbinato è collegato anche al veicolo, il sistema risponde con "**è collegato**" dopo il nome del telefono.

1. Premere  / . Il sistema risponde con "**Pronunciare un comando**", seguito da un suono.
2. Pronunciare **Elenco dispositivi**.

### Cancellazione di un telefono abbinato



Se il nome del telefono da cancellare è sconosciuto, vedere "Elenco di tutti i telefoni accoppiati e collegati".

1. Premere  / . Il sistema risponde con "**Pronunciare un comando.**", seguito da un suono.
2. Pronunciare **Elenco dispositivi.**
3. Dire "**Eliminare il dispositivo**".
4. Il sistema risponde con: "**Per eliminare un dispositivo, seleziona il suo nome dalla lista.**"

Per annullare questo comando, premere  /  sui comandi al volante o premere il tasto  BACK sul sistema Infotainment.

### Collegamento a un telefono diverso

Per il collegamento a un diverso telefono cellulare, il sistema cerca il telefono cellulare disponibile successivo. In base al telefono cellulare da collegare, può essere necessario ripetere questo comando.

1. Premere  / . Il sistema risponde con "**Pronunciare un comando.**", seguito da un suono.
2. Dire "**Seleziona dispositivo | Seleziona telefono | Cambia telefono | Cambia dispositivo**".

- ◆ Per selezionare un dispositivo, premere il nome sul display.
- ◆ Se non si trova un altro telefono cellulare, rimane collegato il telefono originale.

### Effettuare una chiamata usando la rubrica e i comandi di Infotainment

Per i telefoni cellulari che supportano la funzione di rubrica, il sistema Bluetooth può utilizzare i contatti memorizzati sul cellulare per fare chiamate. Vedere la guida d'uso del produttore del telefono cellulare o contattare i fornitori dei servizi wireless per verificare se questa funzione è supportata.



Quando un telefono cellulare supporta le funzionalità rubrica, i menù **Rubrica** e **Registri chiamate** sono automaticamente disponibili.

Il menù **Rubrica** permette di accedere alla rubrica memorizzata nel telefono cellulare per effettuare una chiamata.



Il menù **Registri chiamate** consente di accedere ai numeri telefonici di diversi menù di elenchi chiamate sul cellulare per effettuare una chiamata.

Il sistema Infotainment visualizzerà i primi 1.000 contatti e i numeri telefonici per ogni contatto, compresi **a casa, al lavoro, su cellulare e su altro.**

Per effettuare una chiamata usando il menu **Rubrica**:

1. Premere  /  una volta sul sistema Infotainment o il pulsante a schermo **Telefono**.
2. Selezionare **Rubrica**.
3. Selezionare il gruppo della lettera della rubrica per scorrere i nomi/numeri.
4. Selezionare il nome.
5. Selezionare il numero da chiamare.



Per effettuare una chiamata usando il menu **Registri chiamate**:

1. Premere  /  una volta sul sistema Infotainment o il pulsante a schermo **Telefono**.
2. Selezionare **Registri chiamate**.
3. Selezionare l'elenco chiamate che si desidera aprire.
4. Selezionare il nome o il numero da chiamare.



## Fare una chiamata utilizzando i comandi Infotainment

Per effettuare una chiamata:

1. Premere  /  una volta sul sistema Infotainment o il pulsante a schermo **Telefono**.
2. Premere **Immetti numero**.
3. Inserire il numero di telefono.
4. Selezionare il nome o il numero da chiamare.
5. Selezionare **OK** per avviare la composizione del numero.

Selezionare **Chiama** per effettuare la chiamata.





## Accetta o rifiuta una chiamata

Quando viene ricevuta una chiamata in entrata, il sistema Infotainment viene silenziato e nel veicolo si sente la suoneria del telefono.

## Utilizzo dei comandi Infotainment

Ruotare la manopola **TUNE/MENU** su **Rispondi** o **Rifiuta** e premere la manopola **TUNE/MENU** o premere **Accetta** o **Rifiuta** sullo schermo.

## Utilizzo dei comandi al volante

Premere  /  per rispondere o  /  per rifiutare una chiamata.

## Lasciare una chiamata in attesa utilizzando i comandi Infotainment







Le chiamate in attesa devono essere supportate sul telefono Bluetooth e attivate dal gestore telefonico wireless per l'operatività.

## Passaggio fra chiamate (solo chiamate in attesa)

Per passare tra le diverse chiamate ruotare e premere la manopola **TUNE/MENU** e selezionare **Commuta chiamate**, o selezionare **Commuta chiamate**, sullo schermo.

## Chiamate in attesa utilizzando i comandi al volante

Le chiamate in attesa devono essere supportate sul telefono cellulare e attivate dal gestore telefonico wireless.

- Premere  /  per rispondere a una chiamata in arrivo quando è attiva un'altra chiamata. La prima chiamata è lasciata in attesa.
- Toccare nuovamente  /  per tornare alla chiamata precedente.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere **Rifiuta** sullo schermo o non fare niente.
- Premere  /  per scollegare la chiamata corrente e passare alla chiamata in attesa.

## Conferenza utilizzando i comandi Infotainment

La conferenza e la chiamata a tre devono essere supportate sul telefono Bluetooth e attivate dal gestore telefonico wireless per l'operatività. Questa funzione è supportata esclusivamente quando il veicolo non è in moto.

Per avviare una conferenza durante una chiamata attiva:

1. Ruotare e premere la manopola **TUNE/MENU** e selezionare **Immetti numero**.
2. Inserire il numero di telefono e selezionare **OK**.
3. Quando la chiamata è stata effettuata, ruotare la manopola **TUNE/MENU** e selezionare **Unisci chiamate**.
4. Per aggiungere più chiamanti alla chiamata in conferenza, ripetere i passaggi da 1 a 3. Il numero dei chiamanti che è possibile aggiungere è limitato dal gestore di servizi telefonici wireless.

## Terminare una chiamata

### Utilizzo dei comandi Infotainment

Ruotare e premere la manopola **TUNE/MENU** e selezionare **Riaggancia** o premere **Riaggancia** sullo schermo.

### Utilizzo dei comandi al volante

Premere  / .

## Silenziamento di una chiamata

Durante la chiamata, tutti i suoni dall'interno del veicolo possono essere silenziati in modo tale che la persona all'altro capo non possa sentirli.

### Utilizzo dei comandi Infotainment



Ruotare e premere la manopola **TUNE/MENU** e selezionare **Silenzia chiamata**. Premere di nuovo per annullare la modalità silenziata.

## Trasferimento di una chiamata



L'audio può essere trasferito tra il sistema Bluetooth e il telefono cellulare.

Il telefono cellulare deve essere abbinato e collegato con il sistema Bluetooth prima di poter trasferire una chiamata.

## Per trasferire l'audio dal sistema Bluetooth a un telefono cellulare

Durante una chiamata con l'audio nel veicolo, premere il tasto **Trasferisci chiamata** sullo schermo e mantenere premuto il tasto  /  sul volante.

## Per trasferire l'audio al sistema Bluetooth da un telefono cellulare

Utilizzare la funzione di trasferimento audio sul telefono cellulare. Vedere la guida d'uso del produttore del telefono cellulare per altre informazioni. Premere il pulsante **Trasferisci chiamata** sullo schermo o mantenere premuto il tasto  /  sul volante.

## Toni multifrequenza (DTMF) doppio tono



Il sistema Bluetooth integrato nel veicolo può inviare i numeri durante una chiamata. Questa funzione viene usata durante la chiamata di un sistema telefonico con menu.

### Utilizzo dei comandi Infotainment

1. Ruotare e premere la manopola **TUNE/MENU** e selezionare **Immetti numero**.
2. Inserire il numero telefonico o selezionare **Immetti numero** sullo schermo e selezionare le cifre, quindi premere **OK**.

## Telefono vivavoce

### Utilizzo del riconoscimento vocale Bluetooth

Per utilizzare il riconoscimento vocale, premere il tasto  /  sul volante. Utilizzare i comandi seguenti per le diverse funzioni vocali. Per informazioni aggiuntive, pronunciare "Aiuto" in un menù di riconoscimento vocale.

### Effettuare una chiamata

Si possono fare chiamate con i comandi seguenti:



**Chiama | Componi:** Questi comandi sono utilizzabili in modo intercambiabile per comporre un numero di telefono.

**Componi numero:** Questi comandi consentono di comporre un numero di telefono immettendo una cifra per volta.

**Ricomponi | Richiama | Ricomponi ultimo numero | Richiama ultimo numero:** Questo comando compone l'ultimo numero utilizzato sul telefono cellulare.



### Utilizzo del comando "Chiama | Componi"

Per chiamare un numero:

1. Premere  / . Il sistema risponde con "**Pronunciare un comando.**", seguito da un suono.
2. Dire "**Chiama | Componi**".
3. Pronunciare l'intero numero senza pause, seguito da "**Chiama | Componi**".

Una volta collegati, si potrà ascoltare la persona chiamata attraverso gli altoparlanti del veicolo.



Per chiamare utilizzando un'etichetta del nome:

1. Premere  / . Il sistema risponde con "**Pronunciare un comando.**", seguito da un suono.
2. Pronunciare "**Chiama | Componi**" e quindi il nome. Ad esempio "**Chiama John al lavoro**".

Una volta collegati, si potrà ascoltare la persona chiamata attraverso gli altoparlanti audio.

### Utilizzo del comando di "composizione numeri"

Consente di comporre un numero di telefono immettendo una cifra per volta.



1. Premere  / . Il sistema risponde con "**Pronunciare un comando.**", seguito da un suono.
2. Pronunciare "**Componi numero**".
3. Pronunciare ogni cifra, una alla volta. Dopo l'immissione di ogni cifra, il sistema ripete la cifra seguita da un tono. Dopo aver inserito l'ultima cifra, pronunciare "**Chiama | Componi**".

Se viene ripetuto un numero sbagliato, pronunciare "**Cancel | Elimina**" per cancellare l'ultimo numero.

Una volta collegati, si potrà ascoltare la persona chiamata attraverso gli altoparlanti del veicolo.

### Utilizzo del comando

"Ricomponi | Richiama | Ricomponi ultimo numero | Richiama ultimo numero"

1. Premere  / . Il sistema risponde con "Pronunciare un comando.", seguito da un suono.
2. Dopo il suono, pronunciare "Ricomponi | Richiama | Ricomponi ultimo numero | Richiama ultimo numero". Il sistema digita l'ultimo numero chiamato dal cellulare collegato.

Una volta collegati, si potrà ascoltare la persona chiamata attraverso gli altoparlanti del veicolo.

### Azzeramento del sistema

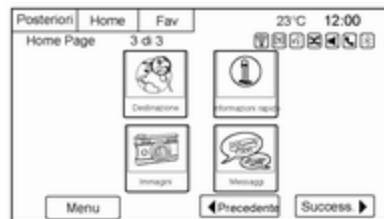
Se le informazioni non vengono cancellate dal sistema Bluetooth del veicolo, saranno memorizzate. Le informazioni includono quelle di abbinamento del telefono. Per indicazioni su come cancellare queste informazioni, consultare "Cancellazione di un telefono/dispositivo abbinato".

## Messaggi di testo

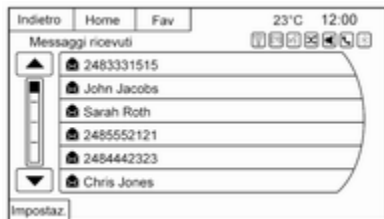
Per i veicoli dotati di funzione Bluetooth, il sistema può visualizzare messaggi di testo, riprodurre un messaggio sull'impianto audio e inviare un messaggio predefinito. Non tutti i telefoni supportano tutte le funzioni e funzionano con il Bluetooth. Il sistema Infotainment supporta solo la ricezione di messaggi di testo SMS. Può essere necessario accettare una richiesta sul telefono oppure può essere necessario modificare alcune impostazioni del telefono per consentire il funzionamento della messaggistica. Consultare il manuale d'uso del telefono.

La funzione **SMS** può essere avviata anche mediante riconoscimento vocale.

## Utilizzo della messaggistica di testo



1. Premere il pulsante **Messaggi** su **Home Page** o selezionare **SMS** dalla schermata principale **Telefono**. Fino a quando tutti i messaggi di testo non sono stati recuperati, l'icona **Home Page** rimarrà grigia e l'opzione della schermata principale **Telefono** sarà rimossa. Questa funzione viene disabilitata se il dispositivo Bluetooth abbinato non supporta la messaggistica di testo SMS.

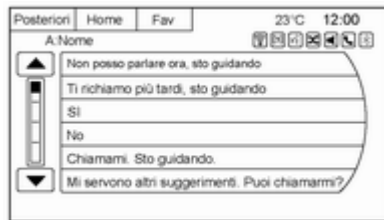


2. Quando tutti i messaggi vengono recuperati, **Messaggi ricevuti** dei messaggi di testo è visualizzata. Selezionare un messaggio per la visualizzazione. La visualizzazione dei messaggi è disponibile solo quando il veicolo non è in movimento.



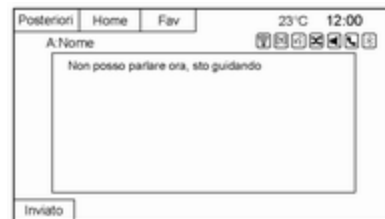
3. Visualizzare il messaggio o selezionare **Ascoltare** per ascoltare il messaggio. La schermata di visualizzazione dei messaggi è bloccata a veicolo in movimento.

- Selezionare **Chiama** per comporre il numero o chiamare il contatto associato al testo. Non tutti i telefoni consentono di chiamare il mittente del messaggio e di conseguenza non sarà possibile selezionare **Chiama**.



- Selezionare **Rispondi** per rispondere un messaggio di testo ricevuto come messaggio in arrivo. Non tutti i telefoni consentono l'invio di messaggi.

- Selezionare il messaggio desiderato dal display dei messaggi predefiniti da inviare come messaggio di risposta.



- Selezionare **Inviato** per inviare quel messaggio.
- Selezionare **Indietro** per annullare e ritornare alla schermata precedente.

### Messaggio nuovo



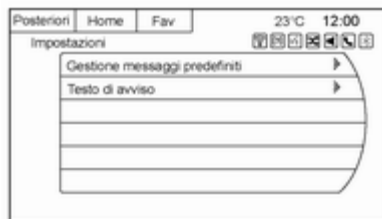
Una schermata a comparsa viene visualizzata quando c'è **Messaggio nuovo**. La finestra a comparsa rimarrà sullo schermo fino a quando venga selezionato **Elimina**.

- Selezionare **Ascoltare** per ascoltare il messaggio.
- Selezionare **Leggere** per visualizzare il messaggio. La visualizzazione non è disponibile con veicolo in movimento.
- Selezionare **Rispondi** per rispondere a un messaggio con un messaggio predefinito.
- Selezionare **Chiama** per comporre il numero o chiamare il contatto associato al testo.
- Selezionare **Elimina** per chiudere la schermata a comparsa del messaggio in arrivo.

### Impostazioni della messaggistica di testo



**Impostazioni** dei messaggi di testo sono disponibili da **Messaggi ricevuti** dei messaggi di testo.



- Selezionare **Modifica messaggio predefiniti** per creare un messaggio definito dall'utente utilizzabile successivamente per rispondere a un messaggio di testo.
- Selezionare **Indicazioni** per scegliere la modalità di allarme per **Messaggio nuovo**:
  - ◆ **Indicazioni con segnale acustico**
  - ◆ **Solo segnale acustico**
  - ◆ **Off**



## Indice analitico

<b>A</b>			
Abbinamento di un telefono.....	68	Chiamata con audio attivato o disattivato.....	68
Accetta o rifiuta una chiamata.....	68	Chiamata conferenza.....	68
Aggiornamenti dati mappa.....	45	Chiamata in attesa.....	68
Aiuto per il riconoscimento vocale	61	Collegamento di un telefono.....	68
AM.....	27	Comandi al volante.....	5
Antenna multibanda.....	28	Comandi destinazione e guida.....	61
Anteprima del percorso.....	50	Comandi disco/CD.....	61
Aree dettagliate.....	45	Comandi etichette vocali.....	61
Attivazione immagine USB.....	41	Comandi generali navigazione.....	61
Audio bluetooth		Comandi punti di interesse (PDI)..	61
Menu audio bluetooth.....	35	Comandi radio.....	61
Audio iPhone, iPad.....	35	Comandi riconoscimento vocale..	61
Audio iPod.....	35	Consigli utili per i comandi vocali..	61
Autostore.....	22	Coordinate lat/long.....	50
AUX.....	35	<b>D</b>	
Dispositivo di connessione.....	32	Destinazione .....	50
Informazioni generali.....	32	Destinazione precedente.....	50
Azzeramento del sistema.....	68	Destinazione predefinita.....	50
<b>B</b>		<b>E</b>	
Bande miste preimpostate.....	22	Effettuare una chiamata.....	68
Bluetooth.....	32	<b>F</b>	
Informazioni generali.....	32	Feedback voce.....	68
Bluetooth® .....	68	FM.....	27
<b>C</b>		Funzionamento della radio.....	22
Cancellazione del		Funzionamento di base.....	13
riconoscimento vocale.....	61	Funzione di antifurto .....	5
Cartine .....	45		



Funzione immagini.....	32
Funzioni di scorrimento.....	45

**G**

Gracenote.....	32
Guida su un percorso.....	47

**H**

Home page.....	13
----------------	----

**I**

Immagini.....	41
Impostazione dell'orologio.....	18
Impostazioni del tono.....	17
Impostazioni di configurazione.....	18
Impostazioni di navigazione.....	18
Impostazioni display.....	18, 41
Impostazioni ora e data.....	18
Impostazioni radio.....	18
Impostazioni sul traffico.....	18
Indirizzario.....	50
Informazioni generali.....	32
AUX.....	32
Bluetooth.....	32
USB.....	32
Inserimento di un CD.....	29
Introduzione .....	4
Introduzione al percorso.....	50

**iPod**

Dispositivo di connessione.....	32
Informazioni generali.....	32
Menù iPod.....	35

**L**

Lingue.....	18
-------------	----

**M**

Manutenzione al sistema di navigazione.....	59
Memorizzazione delle preimpostazioni delle stazioni radio.....	22
Menu, configura.....	18
Messaggi di testo.....	76

**P**

Panoramica dei comandi.....	5
Panoramica dei simboli .....	47
Percorso preferito.....	50
Personalizzazione.....	18
Posizionamento del veicolo.....	58
Problemi di navigazione.....	59
Pulizia del display.....	13
Pulsante su schermo menu.....	50
Pulsanti di controllo.....	29
Pulsanti touch screen.....	13, 43

**Q**

Quick Info.....	13
-----------------	----

**R**

Radio AM-FM .....	22
Radio data system (RDS) .....	24
Regolazione mappa.....	45
Ricerca guasti iPhone, iPod Touch e iPad.....	35
Ricerca guasti USB.....	35
Ricezione di una chiamata.....	68
Ricezione radio .....	27
Riconoscimento vocale .....	61
Rimozione di un CD.....	29
Riproduttore USB.....	35
Riproduzione audio.....	35
Riproduzione della radio.....	22
Riproduzione di un CD audio.....	29

**S**

Scale della mappa.....	45
Seleziona dalla mappa.....	50
Selezione di una banda.....	22
Simboli di navigazione.....	47
Sistema di navigazione, utilizzo del sistema.....	43
Sistema di posizionamento globale .....	58
Smartphone.....	32
Spiegazioni database copertura...	45

**T**

Telefono, Bluetooth.....	68
Telefono vivavoce.....	68
Terminare una chiamata.....	68
Toni multifrequenza (DTMF)	
doppio tono.....	68
Trovare una stazione.....	22

**U**

## USB

Dispositivo di connessione.....	32
Informazioni generali.....	32
Menu immagini USB.....	41
Menu USB.....	35
Uso.....	43
Uso del navigatore.....	43
Utilizzo	
AUX.....	32
iPod.....	32
USB.....	32
Utilizzo del riconoscimento vocale	61
Utilizzo del riconoscimento	
vocale per abbinamento.....	68
Utilizzo del telefono cellulare.....	27

**V**

Visualizzazione immagini.....	41
-------------------------------	----

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Adam Opel AG si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: giugno 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

**KTA-2725/5-it**

**06/2014**

